NITECORE®

KEEP INNOVATING

Ci2 Intelligent USB-C Dual-Slot Superb Charger

- QC/PD Input Available
- Automatic Selection of Charging Current
- Single Slot Max Output 3000mA

User Manual

IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this charger, please find your verification code on the package box, and go to http://charger.nitecore.com/validation (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, Nitecore will send you a warranty service email. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application. Before you complete the warranty service registration, you cannot enjoy our warranty service for your purchase.

Features

- Intelligent USB-C Dual-Slot Superb Charger
- QC and PD input available
- Capable of charging 2 batteries simultaneously and controlling each slot independently
- Up to 3,000mA charging speed in a single slot
- Compatible with Li-ion and Ni-MH/Ni-Cd batteries with automatic detection
- Automatic detection of battery power level and automatic selection of the appropriate voltage and charging mode
- Automatic selection between 3 charging modes (CC, CV and -dV/dt)
- Automatic detection of large/small capacity batteries and automatic selection of appropriate charging current
- Automatic termination upon charging completion
- Reverse polarity protection and short circuit protection
- Over-discharged battery activation
- Overtime charging protection
- Made from durable and fire-retardant PC materials
- Optimal heat dissipation design
- Certified by RoHS, CE, FCC and CEC
- Insured worldwide by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Accessories

USB-C Charging Cable

Specifications

Input: 5V⎓2A / 9V⎓2A / 12V⎓1.5A
18W (MAX)
Output: 4.2V±1% / 1.48V±1%
Fast Charge Mode: 3,000mA*1 MAX / 1,500mA*2 MAX
Standard Mode: 2,000mA*1 MAX / 1,000mA*2 MAX

Compatible with:
IMR/Li-ion: 10440, 14500, 14650, 16500, 16340 (RCR123), 16650, 17350, 17500, 17650, 17670, 17700, 18350, 18490, 18500, 18650, 18700, 21700, 22500, 22650, 25500, 26500, 26650, 26700
Ni-MH/Ni-Cd: AA, AAA, AAAA, C, D

Dimensions: 148mm x 65mm x 37mm (5.83" x 2.56" x 1.46")
Weight: 120.4g (4.25 oz) (Charging cable not included)

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China
Manufacturer: SYSMAX Power Technology, LLC

Made in China

Please find us on facebook: nitecorecharger

Ci0616222

(English)

Operating Instructions

Connect to Power Source:
Connect the Ci2 to an external power source (a USB adapter, a computer or other USB charging devices) via the USB charging cable.

Insert Batteries:
The Ci2 features 2 independently controlled charging slots. Insert batteries of supported types into each slot according to the polarity marks on the slot.

Battery Detection:
When inserting batteries, the Ci2 will detect and activate them before beginning the charging process.
During the charging process, the green indicators will flash to indicate the battery power level. If the charging current of the charging slot is over 1A, the red indicator will be steadily turned on to indicate the Fast Charge Mode. When the battery is fully charged, 3 green indicators will become steadily turned on.

Battery Inspection and Error Report:
The Ci2 has reverse polarity protection and anti-short circuit function. If there is a battery inserted with polar reversed or short-circuited, 3 green indicators and 1 red indicator will flash quickly to inform the user.

Smart Charging:
The Ci2 can choose appropriate charging currents based on intelligent detection about battery types and capacities. The Ci2 is compatible with:
1) 3.6V/3.7V Li-ion rechargeable batteries
2) 1.2V Ni-MH/Ni-Cd rechargeable batteries

Default Settings

Battery Type and Capacity		Standard Mode Charging Current		Fast Charge Mode Charging Current	
		Charging With 1 Slot	Charging With 2 Slots	Charging With 1 Slot	Charging With 2 Slots
Li-ion batteries (4.2V±1% when fully charged)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Ni-MH/Ni-Cd batteries (1.48V±1% when fully charged)	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

Note: The Ci2 can automatically select charging modes for Ni-MH/Ni-Cd batteries and 3.7V Li-ion batteries. For the battery whose length is >60mm (2.4"), the Ci2 will automatically identify its capacity as >1,000mAh.

Fast Charge Mode

The Ci2 is QC/PD input available. When the charger is powered by a QC/PD supportive device or connected to a QC/PD adapter, the single slot max output will achieve 3,000mA.

Over-Discharged Li-ion Battery Activation

The Ci2 is capable of activating over-discharged Li-ion batteries with a protective circuit. After battery installation, the Ci2 will test and activate the battery before charging. When a battery is detected as damaged, 3 green indicators and 1 red indicator of the corresponding slot will flash simultaneously to inform the user while the Ci2 will automatically cease the charging process of this slot.
Note: It is not recommended to use the Ci2 to charge the 0V (over-discharged) Li-ion batteries without a protective circuit, or it may cause fire and explosion.

Anti-short Circuiting and Reverse Polarity Protection

If there is a battery inserted with polar reversed or short-circuited, 3 green indicators and 1 red indicator of the corresponding slot will flash quickly to inform the user.

Energy Saving Function

All the indicators will be automatically off if there is no battery inserted into the slot.

Overtime Charging Protection

The Ci2 will separately calculate the charging time of each battery. When the uninterrupted charging time exceeds 10 hours in one slot, it will automatically cease the charging process of this slot and display a fully charged status. This is to prevent possible overheating or even explosion due to battery quality issue.

Precautions

1. The charger is restricted to charging Li-ion, IMR, Ni-MH/Ni-Cd rechargeable batteries only. DO NOT use the charger with other types of batteries as this could result in battery explosion, cracking or leaking, causing property damage and/or personal injury.
2. Moderate heat from this product is to be expected during the charging process, which is normal.
3. Ambient Temperature of Usage: -10~40°C (14~104°F); Temperature of Storage: -20~60°C (-4~140°F)
4. Carefully read all labels on the device to ensure batteries are installed correctly.
5. Please connect this charger to power supplies with the input voltage stated in the specifications of the user manual. If the input voltage is too low or too high, it may lead to malfunctions, or even a fire.
6. DO NOT charge batteries if there is any sign of faulty or short circuit.
7. The charger is only to be used by adults above 18 years old. Children under this age must be supervised by an adult when using the charger.
8. DO NOT leave the product unattended while it is connected to a power supply. Unplug the product at any sign of malfunction.
9. DO NOT attempt to charge primary cells such as Zinc-Carbon, Lithium, CR123A, CR2, or any other unsupported chemistry due to risk of explosion and fire.
10. DO NOT charge a damaged IMR battery as doing so may lead to charger short-circuit or even explosion.
11. DO NOT charge or discharge any battery having evidence of leakage, expansion/swelling, damaged outer wrapper or case, color-change or distortion.
12. Use the original adapter and cord for power supply. To reduce the risk of damage to the power cord, ALWAYS pull by the connector rather than the cord. DO NOT operate the charger if it appears damaged in any way.
13. DO NOT expose the device to direct sunlight, heating devices, open flames, or rain and snow environment; avoid extreme high or extreme low ambient temperatures and sudden temperature changes.
14. Store the device in ventilated areas. DO NOT use the device in moist environment and keep away from any combustible materials.
15. Avoid any shock or impact to the device.
16. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
17. DO NOT overcharge or over-discharge the batteries. Please recharge the battery as soon as the power runs out.
18. Unplug the device and remove all batteries when it is not in use.
19. DO NOT disassemble or modify the device as doing so will render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
20. DO NOT misuse in any way! Use for intended purpose and function only.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products.
To be qualified for warranty, please refer to the "IMPORTANT WARRANTY NOTICE" section on top to validate your product.
Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
The warranty is nullified if the product(s) is/are:
1. broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties
2. damaged from wrong operations (i.e. reverse polarity installation, installation of non-rechargeable batteries or failure to obey the warnings)
3. damaged by batteries leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.
※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

Validation code and QR code on package can be verified on NITECORE website.

The charger must be used with NITECORE's official cords. Official cords are identified with clearly printed NITECORE on the plug. During charging, third party cords can cause malfunction, overheat and even fire on the charger. Damages from using unofficial cords cannot be covered by official warranty.
The charger is restricted to charging Li-ion, IMR, Ni-MH/Ni-Cd rechargeable batteries only. DO NOT use the charger with other types of batteries as this could result in battery explosion, cracking or leaking, causing property damage and/or personal injury.

Safety Instruction for Lithium-ion Batteries

1. Charging Voltage

Lithium-ion (Li-ion) batteries have strict requirement on voltage control. Charging Li-ion batteries with electric voltage beyond safety standard can lead to battery damage and explosion.
(1) 3.7V Li-ion Batteries / IMR Batteries
3.7V Li-ion batteries are the most common rechargeable Lithium batteries. The wraps of these batteries are often marked with 3.6V/3.7V signs. An inserted battery will be automatically charged in the 4.2V standard charging mode if our chargers identify it as a Li-ion battery.
(2) 3.8V Li-ion Batteries
3.8V Li-ion batteries are quite rare. These batteries also have a 3.7V mark on their wraps. However, its vendor often informs the buyer that the battery needs to be charged with 4.35V power. The Ci2 charger will not provide adequate voltage to charge the 3.8V Li-ion batteries.
(3) 3.2V LiFePO4 Batteries
3.2V LiFePO4 batteries have LiFePO4 and/or 3.2V marks on their wraps. The Ci2 is not compatible with this type of batteries. Charging them with 4.2V may cause damage to the batteries or explosion due to the excessive charging voltage.

2. Charging Current

For all rechargeable Lithium batteries (including Li-ion and IMR batteries), we suggest not using current larger than 1C* for charging. For small capacity batteries, the charging current must be smaller than 1C.
*C=Capacity of a battery. For example, 1C in a 2600mAh rechargeable Lithium battery is 2.6A. 1C in a 3400mAh rechargeable Lithium battery is 3.4A.
Excessively large charging current will lead to great amount of heat, and consequently battery damage and explosion.

3. Precautions

(1) DO NOT short circuit the battery in any way.
(2) DO NOT use a 3.7V/3.8V Lithium battery when its voltage is lower than 2.8V, otherwise it can be over-discharged, and/or prone to explosion at next charging.
(3) We strongly recommend batteries with protective circuit. For batteries without protective circuit (such as IMR batteries), please stay alert for over-discharge and short circuit.
(4) DO NOT discharge a battery with a discharging current larger than its maximum rated current.

4. Long-term Storage

The best storage voltage for 3.7V/3.8V rechargeable Lithium batteries is 3.7V. Voltage being too low or too high can damage your battery during storage. You can discharge a battery to 3.7V, or charge it to 3.7V in a charger before you keep it in long-term storage.

(Deutsch)

Bedienungsanleitung

Anschließen an eine Stromquelle
Schließen Sie das Ci2 über das USB-Ladekabel an eine externe Stromquelle (einen USB-Adapter, einen Computer oder andere USB-Ladegeräte) an.

Einsetzen der Akkus
Das Ci2 verfügt über 2 unabhängig voneinander gesteuerte Ladeschächte. Bitte setzen Sie die Akkus der unterstützten Typen gemäß der Polaritätsmarkierung in die Ladeschächte ein.

Akku-Erkennung:
Wenn Akkus eingelegt werden, erkennt und aktiviert das Ci2 diese, bevor er mit dem Ladevorgang beginnt.
Während des Ladevorgangs blinken die grünen Anzeigen, um den Ladezustand der Akkus anzuzeigen. Wenn der Ladestrom des Ladesteckplatzes über 1 A liegt, leuchtet die rote Anzeige ständig, um den Schnelllademodus anzuzeigen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 3 grünen Anzeigen dauerhaft auf.

Akkuinspektion und Fehlerbericht:
Das Ci2 verfügt über einen Verpolungsschutz und eine Anti-Kurzschluss-Funktion. Wenn ein Akku mit umgekehrter Polarität oder Kurzschluss eingelegt wird, blinken 3 grüne Anzeigen und 1 rote Anzeige schnell, um den Benutzer zu informieren.

Intelligente Ladung:
Das Ci2 kann auf der Grundlage einer intelligenten Erkennung von Batterietypen und -kapazitäten geeignete Ladeströme auswählen. Das Ci2 ist kompatibel mit:
1) 3,6V/3,7V Li-Ion-Akkus
2) 1,2 V Ni-MH/Ni-Cd-Akkus

Standardeinstellungen

Akku-Typ und Kapazität		Standard Mode Ladestrom		Fast Charge Mode Ladestrom	
		Laden mit 1 Slot	Laden mit 2 Slots	Laden mit 1 Slot	Laden mit 2 Slots
Li-Ionen Akkus (4,2V ± 1% wenn voll geladen)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Ni-MH/Ni-Cd Akkus (1,48V ± 1% wenn voll geladen)	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

Hinweis: Das Ci2 kann automatisch den Lademodus für Ni-MH/Ni-Cd-Akkus und 3,7-V-Li-Ionen-Akkus auswählen. Bei Akkus mit einer Länge von >60mm erkennt das Ci2 automatisch die Kapazität von >1000mAh.

Schnell-Lade-Mode

Das Ci2 verfügt über einen QC/PD-Eingang. Wenn das Ladegerät von einem QC/PD-unterstützenden Gerät mit Strom versorgt wird oder an einen QC/PD-Adapter angeschlossen ist, erreicht die maximale Ausgangsleistung an einem Steckplatz 3000 mA.

Reaktivierung tiefentladener Li-Ionen-Akkus

Das Ci2 kann tiefentladene Li-Ionen-Akkus mit Schutzschaltung reaktivieren. Nach dem Einsetzen des Akkus testet das Ci2 den Akku vor dem Laden. Wenn ein Akku als beschädigt erkannt wird, blinken 3 grüne Anzeigen und 1 rote Anzeige des entsprechenden Steckplatzes gleichzeitig und das Ci2 beendet den Ladevorgang für diesen Steckplatz automatisch.
HINWEIS: Versuchen Sie NICHT, tiefentladene 0V Akkus ohne Schutzschaltung zu reaktivieren. Anderenfalls kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen.

Kurzschluss- und Verpolungsschutz

Wenn der Akku verkehrt herum oder mit kurzgeschlossenem Pol eingelegt wird, blinken 3 grüne und 1 rote Anzeige des entsprechenden Steckplatzes gleichzeitig.

Energiesparfunktion

Alle Anzeigen werden automatisch ausgeschaltet, wenn keine Akkus im Fach eingesetzt sind.

Schutz vor Überladen

Das Ci2 berechnet die Ladezeit für jeden Akku separat. Wenn die ununterbrochene Ladezeit in einem Steckplatz 10 Stunden überschreitet, wird der Ladevorgang für diesen Steckplatz automatisch beendet und der Status "voll geladen" angezeigt. Dadurch wird eine mögliche Überhitzung oder sogar eine Explosion aufgrund von Qualitätsproblemen des Akkus verhindert.

Sicherheitshinweise

1. Das Ladegerät ist nur zum Laden von Li-Ionen-, IMR-, Ni-MH/Ni-Cd-Akkus geeignet. Verwenden Sie das Ladegerät NICHT mit anderen Akkutypen, da dies zu einer Explosion, Rissbildung oder Auslaufen des Akkus führen kann, was wiederum Sach- und/oder Personenschäden zur Folge haben kann..
2. Während des Ladevorgangs entsteht mäßige Wärme am CI2. Dies ist normal.
3. Die Betriebstemperatur des Ci2-Laders liegt zwischen -10° C und +40°C, die sichere Lagerungstemperatur liegt zwischen -20°C und 60°C.
4. Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise auf dem Gerät, um sicherzustellen, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind.
5. Bitte schließen Sie dieses Ladegerät nur an Netzteile mit den im Benutzerhandbuchs angegebenen Eingangsspannungen an. Wenn die Eingangsspannung zu niedrig oder zu hoch ist, kann dies zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen.
6. Laden Sie KEINE Akkus, an denen Anzeichen eines Defekts oder eines Kurzschlusses vorliegen.
7. Das Ladegerät darf nur von Erwachsenen über 18 Jahren benutzt werden. Kinder unter diesem Alter müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, wenn sie das Ladegerät benutzen.
8. Lassen Sie das Ladegerät NICHT unbeaufsichtigt, während es an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle bei Anzeichen von Fehlfunktionen.
9. Versuchen Sie NICHT, Primärzellen wie Zink-Kohle, Lithium, CR123A, CR2 oder andere nicht unterstützte Chemikalien aufzuladen, da dies zu Explosions- und Brandgefahr führen kann.
10. Laden Sie KEINE beschädigten IMR-Akkus auf, da dies zum Kurzschluss oder sogar zur Explosion des Ladegeräts führen kann.
11. Laden oder entladen Sie KEINE Akkus mit Anzeichen von Lecks, Ausdehnung / Schwellung, beschädigter Außenhülle, Farbveränderung oder Verzerrung.
12. Verwenden Sie immer den Originaladapter und das Netzkabel zur Stromversorgung. Um das Risiko einer Beschädigung des Netzkabels zu verringern, ziehen Sie IMMER am Stecker und nicht am Kabel. Betreiben Sie das Ladegerät NICHT, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
13. Setzen Sie das Gerät NICHT direktem Sonnenlicht, Heizgeräten, offenen Flammen oder Regen und Schnee aus. Vermeiden Sie extrem hohe oder extrem niedrige Umgebungstemperaturen und plötzliche Temperaturschwankungen.
14. Lagern Sie das Gerät in belüfteten Bereichen. Verwenden Sie das Gerät NICHT in feuchter Umgebung und halten Sie es von brennbaren Materialien fern.
15. Vermeiden Sie Stöße oder Schläge auf das Gerät.
16. Legen Sie KEINE leitfähigen oder metallischen Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse und Explosionen zu vermeiden.
17. Überladen oder tiefentladen Sie die Akkus NICHT. Bitte laden Sie den Akku, sobald er entladen ist.
18. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie alle Akkus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
19. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät NICHT, da dies die Produktgarantie erlöschen lässt. Bitte beachten Sie die Garantiebestimmungen in der Bedienungsanleitung für vollständige Garantieinformationen.
20. Missbrauchen Sie das Ladegerät NICHT in irgendeiner Weise! Verwenden Sie es nur für den beabsichtigten Zweck und die vorgesehene Funktion.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit von Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. NITECORE haftet nicht für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aufgrund der Nichtbeachtung der hier in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Anweisungen entstanden sind.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion des NITECORE® Ci2 Ladegeräts kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb der ersten 15 Tagen nach Erwerb, unter Vorlage des Kaufbelegs, durch den Endverbraucher getauscht werden. Nach 15 Tagen und bis zum Ablauf von 12 Monaten (1 Jahr) kann das CI2 zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Über 12 Monate (1 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.
4. Der Artikel wurde nicht durch KTL GmbH importiert.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden
Sie eine E-Mail an service@nitecore.com

HINWEIS: Die offizielle Website von NITECORE® gilt im Falle von geänderten Produktdaten als maßgebend.

Import Deutschland

KTL GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 27
31311 Uetze
Tel.:+49 (0) 5173-2409944
Email: service@ktl-gmbh.de
web: www.nitecore.de

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Validierungscode und QR-Code auf der Verpackung können auf der NITECORE-Website überprüft werden.

Das Ladegerät muss mit den offiziellen Kabeln von NITECORE verwendet werden. Offizielle Kabel sind durch einen deutlichen NITECORE-Aufdruck auf dem Stecker gekennzeichnet. Während des Ladevorgangs können Kabel von Drittanbietern zu Fehlfunktionen, Überhitzung und sogar zum Brand des Ladegeräts führen. Schäden, die durch die Verwendung von inoffiziellen Kabeln entstehen, können nicht durch die offizielle Garantie abgedeckt werden.
Das Ladegerät ist nur zum Laden von Li-Ionen-, IMR-, Ni-MH/Ni-Cd-Akkus geeignet. Verwenden Sie das Ladegerät NICHT mit anderen Akkutypen, da dies zu einer Explosion, einem Riss oder einem Auslaufen des Akkus führen kann, was wiederum Sach- und/oder Personenschäden verursachen kann.

Sicherheitshinweise für Li-Ionen-Akkus

1. Ladestrom

Für Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ion) gelten strenge Anforderungen an die Spannungsregelung. Das Aufladen von Lithium-Ionen-Batterien mit einer elektrischen Spannung, die über den Sicherheitsstandard hinausgeht, kann zu Batterieschäden und Explosionen führen.
(1) 3,7-V-Li-Ionen-Batterien / IMR-Batterien
3,7-V-Li-Ionen-Batterien sind die gängigsten wiederaufladbaren Lithiumbatterien. Die Verpackungen dieser Batterien sind oft mit 3,6V/3,7V gekennzeichnet. Ein eingelegter Akku wird automatisch im 4,2-V-Standardlademodus geladen, wenn unsere Ladegeräte ihn als Li-Ionen-Akku erkennen.
(2) 3,8-V-Li-Ionen-Batterien
3,8-V-Li-Ionen-Akkus sind recht selten. Diese Batterien haben auch eine 3,7-V-Markierung auf ihrer Verpackung. Der Verkäufer teilt dem Käufer jedoch häufig mit, dass der Akku mit einer Spannung von 4,35 V geladen werden muss. Das Ci2-Ladegerät liefert keine ausreichende Spannung, um die 3,8-V-Li-Ionen-Akkus zu laden.
(3) 3,2-V-LiFePO4-Akkus
3,2V-LiFePO4-Akkus haben die Kennzeichnung LiFePO4 und/oder 3,2V auf ihrer Umhüllung. Der Ci2 ist mit diesem Akkutyp NICHT kompatibel. Das Laden mit 4,2 V kann zu Schäden an den Akkus oder zu Explosionen aufgrund der zu hohen Ladespannung führen.

2. Ladestrom

Für alle wiederaufladbaren Lithium-Batterien (einschließlich Li-Ionen- und IMR-Batterien) wird empfohlen, keinen höheren
Ladestrom als 1C* zu verwenden. Bei Batterien mit geringer Kapazität muss der Ladestrom kleiner als 1C sein.
*C=Kapazität eines Akkus. Zum Beispiel beträgt 1C bei einem wiederaufladbaren Lithium-Akku mit 2600mAh 2,6A. 1C in einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie mit 3400mAh ist 3,4A.
Ein zu hoher Ladestrom führt zu einer großen Hitzeentwicklung und folglich zur Beschädigung und Explosion des Akkus.

3. Vorsichtsmaßnahmen

(1) Schließen Sie den Akku niemals kurz!
(2) Verwenden Sie keine 3,7V / 3,8V Lithium-Akkus, wenn ihre Spannung niedriger als 2,8V ist, da sie sonst tiefentladen sein könnten und damit anfällig für Explosionen bei der nächsten Aufladung sind.
(3) Wir empfehlen dringend, Akkus mit Schutzschaltung zu verwenden. Bei Akkus ohne Schutzschaltung (wie IMR-Akkus), bitten wir Sie darauf zu achten, den Akku nicht tiefzuentladen oder einen Kurzschluss zu verursachen.
(4) Entladen Sie den Akku nicht stärker als mit dem maximalen Nennstrom.

4. Langzeitlagerung

Die beste Speicherspannung für 3,7V / 3,8V wiederaufladbare Lithium-Akkus ist 3,7V. Zu hohe oder zu niedrige Spannung können den Akku während der Lagerung beschädigen. Entladen Sie den Akku mit einem Ladegerät auf 3,7V oder laden sie ihn auf 3,7V auf, bevor Sie ihn über einen längeren Zeitraum lagern.

(Francais)

Mode d'emploi

Connexion à la source d'alimentation :
Connectez le Ci2 à une source d'alimentation externe (un adaptateur USB, un ordinateur ou d'autres dispositifs de charge USB) via le câble de charge USB.

Insérer des batteries :
Le Ci2 dispose de 2 emplacements de charge contrôlés indépendamment. Insérez des batteries adaptées dans chaque emplacements en respectant les polarités (bornes + et -).

Détection de batterie:
Lors de l'insertion des batteries, le Ci2 les détectera et les activera avant de commencer le processus de charge.
Pendant le processus de charge, les voyants verts clignotent pour indiquer le niveau de puissance de la batterie. Si le courant de charge de l'emplacement de charge est supérieur à 1A, l'indicateur rouge sera régulièrement allumé pour indiquer le mode de charge rapide. Lorsque la batterie est complètement chargée, 3 indicateurs verts s'allument régulièrement.

Examen de la batterie et rapport d'erreur :
Le Ci2 dispose d'une protection contre l'inversion de polarité et d'une fonction anti-court-circuit. S'il y a une batterie insérée avec polaire inversée ou court-circuitée, 3 indicateurs verts et 1 indicateur rouge clignoteront rapidement pour informer l'utilisateur.

Charge intelligente :
Le Ci2 peut choisir les courants de charge appropriés en fonction de la détection intelligente des types et des capacités de la batterie. Le Ci2 est compatible avec :
1) Les batteries rechargeables Li-ion 3,6 V / 3,7 V
2) Les batteries rechargeables Ni-MH/Ni-Cd 1,2 V

Paramètres par défaut

Type et capacité de la batterie		Courant de charge en mode standard		Courant de charge en mode charge rapide	
		Chargement avec 1 emplacement	Chargement avec 2 emplacements	Chargement avec 1 emplacement	Chargement avec 2 emplacements
Batteries Li-ion (4.2V±1% à pleine charge)	>1,000 mAh	2 000 mA	1 000 mA	3 000 mA	1 500 mA
	<1,000 mAh	1 000 mA	1 000 mA	1 000 mA	1 000 mA
Batteries Ni-MH/ Ni-Cd (1.48V±1% à pleine charge)	AA/AAA	500 mA	500 mA	500 mA	500 mA
	C/D	1 000 mA	1 000 mA	1 000 mA	1 000 mA

Remarque: Le Ci2 peut sélectionner automatiquement les modes de charge pour les batteries Ni-MH / Ni-Cd et les batteries Li-ion 3.7V. Pour la batterie dont la longueur est >60mm, le Ci2 identifiera automatiquement sa capacité comme >1 000mAh.

Mode de charge rapide

Le Ci2 est une entrée QC/PD disponible. Lorsque le chargeur est alimenté par un dispositif de prise en charge QC/PD ou connecté à un adaptateur QC/PD, la sortie maximale à emplacement unique atteint 3 000 mA.

Activation d'une batterie Li-ion en décharge profonde

Le Ci2 est capable d'activer des batteries Li-ion surdéchargées avec un circuit de protection. Après l'installation de la batterie, le Ci2 testera et activera la batterie avant de la charger. Lorsqu'une batterie est détectée comme endommagée, 3 indicateurs verts et 1 indicateur rouge de l'emplacement correspondant clignotent simultanément pour informer l'utilisateur tandis que le Ci2 arrête automatiquement le processus de charge de cette fente.
Remarque : Il n'est pas recommandé d'utiliser le Ci2 pour charger les batteries Li-ion 0V (surdéchargées) sans circuit de protection, sinon cela pourrait provoquer un incendie et une explosion.

Protection anti-court-circuit et inversion de polarité

S'il y a une batterie insérée à l'envers ou court-circuitée, 3 indicateurs verts et 1 indicateur rouge de l'emplacement correspondant clignoteront rapidement pour informer l'utilisateur.

Fonction d'économie d'énergie

Tous les indicateurs seront automatiquement désactivés s'il n'y a pas de batterie insérée dans la fente.

Protection contre les surcharges de batteries

Le Ci2 calculera séparément le temps de charge de chaque batterie. Lorsque le temps de charge ininterrompue dépasse 10 heures dans un emplacement, il arrêtera automatiquement le processus de charge de cet emplacement et affichera un état complètement chargé. Il s'agit d'éviter une éventuelle surchauffe ou même une explosion due à un problème de qualité de la batterie.

Précautions

1. Le chargeur est limité à la charge des batteries rechargeables Li-ion, IMR, Ni-MH / Ni-Cd uniquement. N'utilisez PAS le chargeur avec d'autres types de batteries, car cela pourrait entraîner une explosion de la batterie, une fissuration ou une fuite, causant des dommages matériels et / ou des blessures corporelles.
2. Une chaleur modérée de ce produit est à prévoir pendant le processus de charge, ce qui est normal.
3. Température ambiante d'utilisation : -10 ~ 40 ° C ; Température de stockage: -20 ~ 60 °C
4. Lisez attentivement toutes les étiquettes de l'appareil pour vous assurer que les batteries sont correctement installées.
5. Veuillez connecter ce chargeur aux alimentations avec la tension d'entrée indiquée dans les spécifications du manuel d'utilisation. Si la tension d'entrée est trop faible ou trop élevée, cela peut entraîner des dysfonctionnements, voire un incendie.
6. NE CHARGEZ PAS les batteries s'il y a un signe de défaut ou de court-circuit.
7. Le chargeur ne doit être utilisé que par les adultes de plus de 18 ans. Les enfants de moins de cet âge doivent être surveillés par un adulte lors de l'utilisation du chargeur.
8. NE LAISSEZ PAS le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté à une alimentation. Débranchez le produit au moindre signe de dysfonctionnement.
9. N'ESSAYEZ PAS de charger des cellules primaires telles que : zinc-carbone, lithium, CR123A, CR2 ou toute autre chimie non supportée en raison du risque d'explosion et d'incendie.
10. NE CHARGEZ PAS une batterie IMR endommagée, car cela pourrait entraîner un court-circuit du chargeur ou même une explosion.
11. NE PAS charger ou décharger aucune batterie présentant des signes de fuite, de déformation / gonflement, d'emballage extérieur ou de boîtier endommagé, de changement de couleur ou une distorsion.
12. Utilisez l'adaptateur et le cordon d'origine pour l'alimentation. Pour réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation, tirez TOUJOURS par le connecteur plutôt que par le cordon. NE PAS utiliser le chargeur s'il semble endommagé de quelque manière que ce soit.
13. N'EXPOSEZ PAS l'appareil à la lumière directe du soleil, aux appareils de chauffage, aux flammes nues ou à la pluie et à la neige; évitez les températures ambiantes extrêmement élevées ou extrêmement basses et les changements brusques de température.
14. Rangez l'appareil dans des endroits ventilés. NE PAS utiliser l'appareil dans un environnement humide et tenir à l'écart de tout matériau combustible.
15. Évitez tout choc ou impact sur l'appareil.
16. NE PLACEZ AUCUN objet conducteur ou métallique dans le dispositif pour éviter les courts-circuits et les explosions.
17. NE PAS surcharger ou surdécharger les batteries. Veuillez recharger la batterie dès que le courant est épuisé.
18. Débranchez l'appareil et retirez toutes les batteries lorsqu'il n'est pas utilisé.
19. NE PAS démonter ou modifier l'appareil, car cela rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez vous référer à la section de garantie dans le manuel pour obtenir des informations complètes sur la garantie.
20. NE PAS utiliser l'appareil à mauvais escient, de quelque manière que ce soit! N'utilisez l'appareil que pour l'usage et la fonction prévus.

Clause de non-responsabilité

Ce produit est assuré dans le monde entier par Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE ne sera pas tenu responsable de toute perte, dommage ou réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans ce manuel d'utilisation.

Détails de la garantie

Nos revendeurs et distributeurs agréés sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, les clients peuvent contacter leurs revendeurs ou distributeurs en ce qui concerne leurs réclamations de garantie, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un revendeur ou d'un distributeur autorisé. La garantie de NITECORE est fournie uniquement pour les produits achetés auprès d'une source autorisée. Ceci s'applique à tous les produits NITECORE.
Pour être admissible à la garantie, veuillez vous référer à la section « AVIS DE GARANTIE IMPORTANT » en haut pour valider votre produit.
Tout produit défectueux peut être échangé contre un remplacement par l'intermédiaire d'un distributeur / revendeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant une période de 12 mois (1 an) à compter de la date d'achat. Au-delà de 12 mois (1 an), une garantie limitée s'applique, couvrant le coût de la main-d'œuvre et de l'entretien, mais pas le coût des accessoires ou des pièces de rechange.

La garantie est annulée si le(s) produit(s) est(sont) :
1. décomposé(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des parties non autorisées
2. endommagé(s) par de mauvaises opérations (c.-à-d. installation d'inversion de polarité, installation de batteries non rechargeables ou non-respect des avertissements)
3. endommagé(s) par une fuite de batteries.

Pour obtenir les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, veuillez contacter un distributeur NITECORE® local ou envoyer un e-mail à service@nitecore.com.
※ Toutes les images, textes et déclarations spécifiés dans ce manuel d'utilisation sont à titre de référence uniquement. En cas de divergence entre ce manuel et les informations spécifiées sur www.nitecore.com, les informations sur notre site officiel prévaudront. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans préavis.

Le code de validation et le QR code sur l'emballage peuvent être verifiés sur le site web de NITECORE.

Le chargeur doit être utilisé avec les cordons officiels de NITECORE. Les cordons officiels sont identifiés par une inscription NITECORE clairement imprimé sur la fiche. Pendant la charge, les cordons tiers peuvent provoquer un dysfonctionnement, une surchauffe et même un incendie sur le chargeur. Les dommages causés par l'utilisation de cordons non officiels ne peuvent pas être couverts par la garantie officielle.
Le chargeur est limité à la charge des batteries rechargeables Li-ion, IMR, Ni-MH / Ni-Cd uniquement. N'utilisez PAS le chargeur avec d'autres types de batteries, car cela pourrait entraîner une explosion de la batterie, une fissuration ou une fuite, causant des dommages matériels et / ou des blessures corporelles.

Consignes de sécurité pour les batteries lithium-ion

1. Tension de charge

Les batteries lithium-ion (Li-ion) ont des exigences strictes en matière de contrôle de la tension. Charger des batteries Li-ion avec une tension électrique au-delà de la norme de sécurité peut entraîner des dommages pour la batterie et une explosion.
(1) Batteries Li-ion 3.7V / Batteries IMR
Les batteries Li-ion 3.7V sont les batteries au lithium rechargeables les plus courantes. Les enveloppes de ces batteries sont souvent marquées de signes 3.6V / 3.7V. Une batterie insérée sera automatiquement chargée en mode de charge standard 4,2 V si nos chargeurs l'identifient comme une batterie Li-ion.
(2) Batteries Li-ion 3,8 V
Les batteries Li-ion 3.8V sont assez rares. Ces batteries ont également une marque de 3,7 V sur leurs enveloppes. Cependant, son vendeur informe souvent l'acheteur que la batterie doit être chargée avec une puissance de 4,35 V. Le chargeur Ci2 ne fournira pas une tension adéquate pour charger les batteries Li-ion 3,8 V.
(3) Batteries LiFePO4 3.2V
Les batteries LiFePO4 de 3,2 V ont des marques LiFePO4 et/ou 3,2 V sur leurs enveloppes. Le Ci2 n'est pas compatible avec ce type de batteries. Les charger avec 4.2V peut causer des dommages aux batteries ou une explosion en raison de la tension de charge excessive.

2. Tension de charge

Pour toutes les batteries au lithium rechargeables (y compris les batteries Li-ion et IMR), nous vous suggérons de ne pas utiliser de courant supérieur à 1C* pour la charge. Pour les batteries de petite capacité, le courant de charge doit être inférieur à 1C.
*C=Capacité d'une batterie. Par exemple, 1C dans une batterie au lithium rechargeable de 2600mAh est de 2.6A. 1C dans une batterie au lithium rechargeable 3400mAh est de 3.4A.
Un courant de charge excessivement important entraînera une grande quantité de chaleur et, par conséquent, des dommages à la batterie et une explosion.

3. Précautions

(1) NE PAS court-circuiter la batterie de quelque manière que ce soit.
(2) N'UTILISEZ PAS une batterie au lithium de 3,7 V / 3,8 V lorsque sa tension est inférieure à 2,8 V, sinon elle peut être surchargée et / ou sujette à une explosion lors de la prochaine charge.
(3) Nous recommandons fortement les batteries avec circuit de protection. Pour les batteries sans circuit de protection (telles que les batteries IMR), veuillez rester vigilant en cas de décharge excessive et de court-circuit.
(4) NE PAS décharger une batterie dont le courant de décharge est supérieur à son courant nominal maximal.

4. Stockage à long terme

La meilleure tension de stockage pour les batteries au lithium rechargeables 3,7 V / 3,8 V est de 3,7 V. Une tension trop faible ou trop élevée peut endommager votre batterie pendant le stockage. Vous pouvez décharger une batterie à 3,7 V ou la charger à 3,7 V dans un chargeur avant de la conserver dans un stockage à long terme.

(Italiano)

Istruzioni d'Uso

Connessione alla Fonte di Alimentazione:
Collegare il Ci2 ad una fonte di alimentazione esterna (un adattatore USB, un computer o altri dispositivi di ricarica USB) tramite il cavo di ricarica USB.

Inserimento delle Batterie:
Il Ci2 dispone di 2 slot di ricarica controllati in modo indipendente. Inserire le batterie dei tipi supportati in ogni slot, seguendo i segni di polarità indicati sullo slot stesso.

Riconoscimento delle Batterie:
Quando si inseriscono le batterie, il Ci2 le rileva e le attiva prima di iniziare il processo di carica. Durante il processo di carica, gli indicatori verdi lampeggiano per indicare il livello di carica delle batterie. Se la corrente di carica dello slot di ricarica è superiore a 1A, l'indicatore rosso si accende costantemente per indicare la modalità di carica rapida. Quando la batteria è completamente carica, i tre indicatori verdi rimangono accesi costantemente.

Ispezione delle Batterie e Segnalazione di Errori:
Il Ci2 è dotato di protezione contro l'inversione di polarità e di funzione anti-cortocircuito. Se viene inserita una batteria con polarità invertita o in cortocircuito, 3 indicatori verdi e 1 rosso lampeggiano rapidamente per informare l'utente.

Ricarica Intelligente:
Il Ci2 è in grado di scegliere le correnti di carica appropriate in base al rilevamento intelligente dei tipi e delle capacità delle batterie. Il Ci2 è compatibile con:
1) Batterie Ricaricabili Li-ion da 3.6V/3.7V
2) Batterie Ricaricabili Ni-MH/Ni-Cd da 1.2V

Settaggi di Default

Tipo di Batteria e Capacità		Ricarica Standard		Ricarica Rapida	
		Utilizzando 1 Slot	Utilizzando 2 Slots	Utilizzando 1 Slot	Utilizzando 2 Slots
Batterie Li-ion (4.2V±1% a carica completa)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Batterie Ni-MH/ Ni-Cd (1.48V±1% a carica completa)	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

Nota: Il Ci2 è in grado di selezionare automaticamente le modalità di carica per le batterie Ni-MH/Ni-Cd e per le batterie Li-ion da 3,7V. Per le batterie di lunghezza >60 mm (2,4"), il Ci2 identifica automaticamente la capacità come superiore a 1.000mAh.

Ricarica Rapida

Il Ci2 è dotato di ingresso QC/PD. Quando il caricabatterie è alimentato da un dispositivo che supporta una carica di tipo QC/PD o è collegato a un adattatore QC/PD, l'uscita massima a slot singolo raggiunge i 3.000mA.

Attivazione di Batterie Li-Ion Sovrascaricate

Il Ci2 è in grado di attivare le batterie Li-ion sovrascaricate o troppo scariche, ma solo se dotate di un circuito di protezione. Dopo l'installazione della batteria, il Ci2 la testa e la attiva prima di caricarla. Quando una batteria viene rilevata come danneggiata, 3 indicatori verdi e 1 indicatore rosso dello slot corrispondente lampeggiano simultaneamente per informare l'utente, mentre il Ci2 interrompe automaticamente il processo di carica di questo slot.
Nota Bene: Si sconsiglia di utilizzare il Ci2 per caricare le batterie Li-ion da 0V (troppo scariche) o prive di un circuito di protezione: potrebbero verificarsi incendi ed esplosioni.

Protezione contro i Cortocircuiti e l'inversione di Polarità

Se è inserita una batteria con polarità invertita o in cortocircuito, 3 indicatori verdi e 1 indicatore rosso dello slot corrispondente lampeggiano rapidamente per informare l'utente.

Risparmio Energetico

Tutti gli indicatori si spengono automaticamente se non c'è una batteria inserita nell'alloggiamento.

Protezione da Sovraccarico

Il Ci2 calcola separatamente il tempo di carica di ciascuna batteria. Quando il tempo di carica ininterrotta supera le 10 ore in uno slot, il Ci2 interrompe automaticamente il processo di carica di questo slot e visualizza lo stato di carica completa. In questo modo si evita un possibile surriscaldamento o addirittura un'esplosione dovuta a un problema di qualità della batteria.

Precauzioni

1. Il caricabatterie è limitato alla ricarica di batterie ricaricabili Li-ion, IMR, Ni-MH/Ni-Cd. NON utilizzare il caricabatterie con altri tipi di batterie per evitare esplosioni, danni o perdite di acido e fluidi, con conseguenti danni alle cose e/o alle persone.
2. Durante il processo di carica è prevedibile un moderato calore da parte del prodotto, il che è normale.
3. Temperatura ambiente di utilizzo: -10~40°C (14~104°F); temperatura di stoccaggio: -20~60°C (-4~140°F).
4. Leggere attentamente tutte le etichette sul dispositivo per assicurarsi che le batterie siano installate correttamente.
5. Collegare il caricabatterie ad alimentatori con la tensione di ingresso indicata nelle specifiche del manuale d'uso. Se la tensione di ingresso è troppo bassa o troppo alta, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o addirittura incendi.
6. NON caricare le batterie se vi sono segni di guasti, danni o di cortocircuito.
7. Il caricabatterie deve essere utilizzato solo da adulti di età superiore ai 18 anni. I bambini al di sotto di questa età devono essere sorvegliati da un adulto quando utilizzano il caricabatterie.
8. NON lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato alla rete elettrica. Scollegare il prodotto in caso di malfunzionamento.
9. NON tentare di caricare celle primarie (batterie NON ricaricabili) come Zinco-Carbone, Litio, CR123A, CR2 o qualsiasi altro tipo di chimica non supportata sussiste forte rischio di esplosione e incendio.
10. NON caricare una batteria IMR danneggiata perché ciò potrebbe causare un cortocircuito del caricabatterie o addirittura un'esplosione.
11. NON caricare o scaricare batterie che presentino segni di perdite, espansione/rigonfiamento, involucro esterno o cassa danneggiati, alterazione del colore o distorsione.
12. Utilizzare l'adattatore e il cavo di alimentazione originali. Per ridurre il rischio di danni al cavo di alimentazione, tirare SEMPRE dal connettore anziché dal cavo. NON utilizzare il caricabatterie se appare danneggiato in qualche modo.
13. NON esporre il dispositivo alla luce solare diretta, a dispositivi di riscaldamento, a fiamme libere o a pioggia e neve; evitare temperature ambientali estremamente alte o estremamente basse e sbalzi di temperatura.
14. Conservare il dispositivo in aree ventilate. NON utilizzare il dispositivo in ambienti umidi e tenerlo lontano da materiali combustibili.
15. Evitare urti o colpi al dispositivo.
16. NON inserire oggetti conduttivi o metallici nel dispositivo per evitare cortocircuiti ed esplosioni.
17. NON sovraccaricare o scaricare eccessivamente le batterie. Ricaricare la batteria non appena l'alimentazione si esaurisce.
18. Scollegare il dispositivo e rimuovere tutte le batterie quando non viene utilizzato.
19. NON smontare o modificare il dispositivo per non invalidare la garanzia del prodotto. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione del manuale dedicata alla garanzia.
20. NON utilizzare in modo improprio! Utilizzare solo per lo scopo e la funzione previsti.

Esclusione di Responsabilità

Questo prodotto è assicurato a livello mondiale da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite, danni o reclami di qualsiasi tipo subiti in seguito alla mancata osservanza delle istruzioni fornite nel presente manuale d'uso.

Garanzia

La garanzia di NITECORE viene fornita solo per i prodotti acquistati da una fonte autorizzata. Questo vale per tutti i prodotti NITECORE.
Per essere qualificati per la garanzia, consultare la sezione "AVVISO IMPORTANTE DI GARANZIA" in alto per convalidare il prodotto.
Qualsiasi prodotto difettoso può essere sostituito nel punto vendita entro il quale p stato effettuato l'acquisto entro 15 giorni dall'acquisto. Dopo 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi/malfunzionanti possono essere riparati gratuitamente per un periodo di 12 mesi (1 anno) dalla data di acquisto. Oltre i 12 mesi (1 anno), si applica una garanzia limitata che copre il costo della manodopera e della manutenzione, ma non il costo degli accessori o delle parti di ricambio.
La garanzia decade se il prodotto o i prodotti sono:
1. smontato, ricostruito e/o modificato da persone non autorizzate
2. danneggiato da operazioni errate (ad esempio, installazione di batterie a polarità invertita, installazione di batterie non ricaricabili o mancato rispetto delle avvertenze)
3. danneggiato da perdite di acido delle batterie.

Per informazioni aggiornate sui prodotti e i servizi NITECORE®, contattare il distributore NITECORE® locale o inviare un'e-mail a service@nitecore.com.
※ Tutte le immagini, i testi e le dichiarazioni specificate nel presente manuale d'uso sono solo a scopo di riferimento. In caso di discrepanze tra il presente manuale e le informazioni specificate sul sito www.nitecore.com, prevarranno le informazioni contenute nel nostro sito web ufficiale. SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento senza preavviso.

Il codice di convalida e il codice QR sulla confezione possono essere verificati sul sito web di NITECORE.

Il caricabatterie deve essere utilizzato con i cavi ufficiali di NITECORE. I cavi ufficiali sono identificati dalla scritta NITECORE sulla spina. Durante la ricarica, i cavi di terze parti possono causare malfunzionamenti, surriscaldamento e persino incendi del caricabatterie. I danni causati dall'uso di cavi non ufficiali non possono essere coperti dalla garanzia ufficiale. Il caricabatterie è limitato alla ricarica di batterie ricaricabili Li-ion, IMR, Ni-MH/Ni-Cd. NON utilizzare il caricabatterie con altri tipi di batterie per evitare esplosioni, rotture o perdite, con conseguenti danni a cose e/o persone.

Istruzioni di Sicurezza per Batterie agli Ioni di Litio

1. Tensione di Carica

Le batterie agli ioni di litio (Li-ion) hanno requisiti rigorosi per il controllo della tensione. La carica delle batterie agli ioni di litio con una tensione elettrica superiore agli standard di sicurezza può provocare danni ed esplosioni.
(1) Batterie agli ioni di litio da 3,7 V / batterie IMR
Le batterie agli ioni di litio da 3,7 V sono le batterie al litio ricaricabili più comuni. Le confezioni di queste batterie sono spesso contrassegnate da scritte 3,6V/3,7V. Se i nostri caricabatterie la identificano come batteria agli ioni di litio, la batteria inserita viene automaticamente caricata nella modalità di carica standard fino a 4,2V.
(2) Batterie agli ioni di litio da 3,8 V
Le batterie agli ioni di litio da 3,8 V sono piuttosto rare. Anche queste batterie presentano un marchio di 3,7 V sulla confezione. Tuttavia, il venditore spesso informa l'acquirente che la batteria deve essere caricata con una tensione di 4,35V. Il caricabatterie Ci2 non fornisce una tensione adeguata per caricare le batterie agli ioni di litio da 3,8V.
(3) Batterie LiFePO4 da 3,2 V
Le batterie LiFePO4 da 3,2 V presentano i marchi LiFePO4 e/o 3,2 V sulle loro confezioni. Il Ci2 non è compatibile con questo tipo di batterie. La carica a 4,2 V può causare danni alle batterie o esplosioni a causa dell'eccessiva tensione di carica.

2. Corrente di Carica

Per tutte le batterie al litio ricaricabili (comprese le batterie agli ioni di litio e le batterie IMR), si consiglia di non utilizzare una corrente superiore a 1C* per la ricarica. Per le batterie di piccola capacità, la corrente di carica deve essere inferiore a 1C.
*C=Capacità della batteria. Ad esempio, 1C in una batteria al litio ricaricabile da 2600 mAh è pari a 2,6A. 1C in una batteria al litio ricaricabile da 3400 mAh è 3,4A.
Una corrente di carica eccessivamente elevata provoca una grande quantità di calore, con conseguenti danni alla batteria ed esplosioni.

3. Precauzioni

(1) NON cortocircuitare in alcun modo la batteria.
(2) NON utilizzare una batteria al litio da 3,7V/3,8V quando la sua tensione è inferiore a 2,8V, altrimenti potrebbe scaricarsi eccessivamente e/o esplodere alla successiva ricarica.
(3) Si consiglia vivamente di utilizzare batterie con circuito di protezione. Per le batterie prive di circuito di protezione (come le batterie IMR), prestare attenzione alla sovrascarica ed al cortocircuito.
(4) NON scaricare una batteria con una corrente di scarica superiore alla sua corrente nominale massima.

4. Conservazione a Lungo Termine

La migliore tensione di conservazione per le batterie al litio ricaricabili da 3,7V/3,8V è 3,7V. Una tensione troppo bassa o troppo alta può danneggiare la batteria durante la conservazione. È possibile scaricare una batteria a 3,7V o caricarla a 3,7V con un caricabatterie prima di conservarla a lungo.

(Polski)

Instrukcja obsługi

Podłączanie do źródła zasilania:
Podłącz urządzenie Ci2 do zewnętrznego źródła zasila- nia (zasilacza USB, komputera lub innego urządzenia ładującego USB) za pomocą kabla ładującego USB.

Włóż akumulatory:
Ci2 posiada 2 niezależnie sterowane gniazda ładowania. Włóż akumulatory obsługiwa- nych typów do każdego gniazda zgodnie z oznaczeniami biegunowości na gnieździe.

Wykrywanie akumulatorów:
Po włożeniu akumulatorów Ci2 wykryje je i włączy przed rozpoczęciem procesu ładowa- nia. Podczas procesu ładowania zielone wskaźniki będą migać, wskazując poziom nałado- wania. Jeśli prąd ładowania w gnieździe ładowania przekracza 1A, czerwony wskaźnik będzie stale włączony, aby wskazać tryb szybkiego ładowania. Po całkowitym naładowa- niu akumulatora 3 zielone wskaźniki będą stale włączone.

Kontrola akumulatorów i raport o błędach:
Ci2 posiada zabezpieczenie przed odwrotną polaryzacją i funkcję przeciwzwarciową. W przypadku włożenia akumulatorów z odwró- coną biegunowością lub zwarcia, 3 zielone wskaźniki i 1 czerwony szybko migają, aby poinformować użytkownika.

Inteligentne ładowanie:
Ci2 może wybrać odpowiedni prąd ładowania na podstawie inteligentnego wykrywania typów i pojemności akumulatorów. Ci2 jest kompatybilny z:
1) akumulatorami litowo-jonowymi 3,6V/3,7V
2) akumulatorkami Ni-MH/Ni-Cd 1,2V

Ustawienia domyślne

Typ i pojemność akumulatora		Prąd ładowania w trybie standardowym		Prąd ładowania w trybie szybkiego ładowania	
		Ładowanie z 1 gniazdem	Ładowanie z 2 gniazdami	Ładowanie z 1 gniazdem	Ładowanie z 2 gniazdami
Akumulatory litowo-jonowe (4,2 V±1% po pełnym naładowa- niu)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Akumulatory Ni-MH/Ni-Cd (1,48 V±1% po pełnym naładowa- niu)	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

Uwaga: Urządzenie Ci2 może automatycznie wybierać tryby ładowania dla akumulato- rów Ni-MH/Ni-Cd i akumulatorów litowo-jonowych 3,7 V. W przypadku akumulatorów o długości >60 mm, Ci2 automatycznie zidentyfikuje jego pojemność jako >1 000mAh.

Tryb szybkiego ładowania

Ci2 jest wyposażona w wejście QC/PD. Gdy ładowarka jest zasilana przez urządzenie obsługujące standard QC/PD lub podłączona do adaptera QC/PD, maksymalna moc wyjściowa pojedynczego gniazda osiągnie 3000 mA.

Aktywacja nadmiernie rozładowanego akumulatora litowo-jo- nowego

Ci2 jest w stanie aktywować nadmiernie rozładowane akumulatory litowo-jonowe za pomocą obwodu ochronnego. Po zainstalowaniu akumulatora, Ci2 przetestuje i aktywu- je akumulator przed ładowaniem. Gdy akumulator zostanie wykryty jako uszkodzony, 3 zielone i 1 czerwony wskaźnik dla odpowiedniego gniazda będą migać jednocześnie, a Ci2 automatycznie przerwie proces ładowania tego gniazda.
Uwaga: Nie zaleca się używania Ci2 do ładowania akumulatorów litowo-jonowych 0V (nadmiernie rozładowanych) akumulatorów litowo-jonowych bez obwodu ochronnego, gdyż może to spowodować pożar lub wybuch.

Zabezpieczenie przed zwarciem i odwróconą polaryzacją

W przypadku włożenia akumulatora z odwróconą biegunowością lub zwarcia, 3 zielone i 1 czerwony wskaźnik odpowiedniego gniazda szybko migają.

Funkcja oszczędzania energii

Wszystkie wskaźniki zostaną automatycznie wyłączone, jeśli do gniazda nie zostanie włożony żaden akumulator.

Ochrona przed nadmiernym ładowaniem

Ci2 będzie oddzielnie obliczał czas ładowania każdego akumulatora. Gdy czas nieprze- rwanego ładowania przekroczy 10 godzin w jednym gnieździe, Ci2 automatycznie prze- rwie proces ładowania tego gniazda i wyświetli stan pełnego naładowania. Ma to na celu zapobieżenie przegrzaniu lub nawet eksplozji z powodu jakości akumulatora.

Środki ostrożności

1. Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów litowo-jono- wych, IMR, Ni-MH/Ni-Cd. NIE WOLNO używać ładowarki z innymi typami akumulato- rów, ponieważ może to spowodować eksplozję, pęknięcie lub wyciek z akumulatora, co może być przyczyną uszkodzenie mienia i/lub obrażenia ciała.
2. Podczas procesu ładowania należy spodziewać się umiarkowanego nagrzewania się produktu. Jest to normalne zjawisko.
3. Temperatura otoczenia podczas użytkowania: -10~40°C; Temperatura przechowywa- nia: -20~60°C.
4. Należy uważnie przeczytać wszystkie etykiety na urządzeniu, aby upewnić się, że akumulatory są zainstalowane prawidłowo.
5. Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu wejściowym podanym w specyfikacji instrukcji obsługi. Jeśli napięcie wejściowe jest zbyt niskie lub zbyt wysokie, może to doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia, a nawet do pożaru.
6. NIE WOLNO ładować akumulatorów, jeżeli występują jakiekolwiek oznaki wadliwego działania lub zwarcia.
7. Ładowarka może być używana wyłącznie przez osoby dorosłe powyżej 18 roku życia. Dzieci poniżej tego wieku muszą być nadzorowane przez osobę dorosłą podczas korzy- stania z ładowarki.
8. NIE WOLNO pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest on podłączony do zasilania. Odłączaj produkt od zasilania w przypadku jakichkolwiek oznak nieprawidłowego działa- nia.
9. NIE WOLNO próbować ładować ogniw pierwotnych, takich jak cynkowo-węglowe, litowe, CR123A, CR2 lub inne nieobsługiwane baterie, ze względu na ryzyko wybuchu i pożaru.
10. NIE WOLNO ładować uszkodzonego akumulatora IMR, ponieważ może to doprowa- dzić do zwarcia ładowarki lub nawet eksplozji.
11. NIE WOLNO ładować ani rozładowywać akumulatorów, które wykazują oznaki wycieku, pęcznienie/rozszerzanie się, uszkodzone opakowanie zewnętrzne lub obudowa, zmiana koloru lub zniekształcenia.
12. Do zasilania należy używać oryginalnego zasilacza i przewodu. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego, ZAWSZE ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód. NIE WOLNO używać ładowarki, jeśli wydaje się ona w jakikolwiek sposób uszkodzona.
13. NIE WOLNO wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, urządzeń grzewczych, otwartego ognia, deszczu i śniegu; unikaj skrajnie wysokich lub skrajnie niskich temperatur otoczenia oraz nagłych zmian temperatury.
14. Urządzenie należy przechowywać w wentylowanych pomieszczeniach. NIE WOLNO używać urządzenia w wilgotnym środowisku i z dala od materiałów łatwopalnych.
15. Unikaj wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
16. NIE WOLNO umieszczać w urządzeniu żadnych przedmiotów przewodzących lub metalowych, aby uniknąć zwarcia i eksplozji.
17. NIE WOLNO przeładowywać ani nadmiernie rozładowywać akumulatorów.
18. Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od zasilania i wyjmij wszystkie akumulato- ry.
19. NIE WOLNO demontować ani modyfikować urządzenia.
20. NIE WOLNO używać urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem! Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i funkcją.

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Niniejszy produkt jest ubezpieczony na całym świecie przez Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, szkody lub roszczenia dowolnego rodzaju wynikające z nieprzestrzegania instrukcji poda- nych w niniejszej instrukcji obsługi.

Kod walidacji i kod QR na opakowaniu można sprawdzić na stronie internetowej NITECO- RE.

Ładowarka musi być używana z oficjalnymi przewodami NITECORE. Oficjalne przewody są oznaczone wyraźnym nadrukiem NITECORE na wtyczce. Podczas ładowania przewody innych firm mogą powodować nieprawidłowe działanie, przegrzanie, a nawet pożar łado- warki. Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów litowo-jono- wych, IMR, Ni-MH/Ni-Cd. NIE WOLNO używać ładowarki z innymi typami akumulato- rów, ponieważ może to spowodować eksplozję, pęknięcie lub wyciek z akumulatora, co może spowodować uszkodzenie mienia i/lub obrażenia ciała.

Instrukcja bezpieczeństwa dla akumulatorów litowo-jonowych

1. Napięcie ładowania

Akumulatory litowo-jonowe (Li-ion) mają ścisłe wymagania dotyczące kontroli napięcia. Ładowanie akumulatorów litowo-jonowych napięciem elektrycznym przekraczającym normy bezpieczeństwa może doprowadzić do ich uszkodzenia i eksplozji.
(1) Akumulatory litowo-jonowe 3,7 V / akumulatory IMR
Akumulatory litowo-jonowe 3,7 V są najczęściej stosowanymi akumulatorami litowymi wielokrotnego ładowania. Na opakowaniach tych akumulatorów często znajdują się ozna- czenia 3,6V/3,7V. Włożony akumulator będzie automatycznie ładowany w standardowym trybie ładowania 4,2V, jeśli nasza ładowarka zidentyfikuje go jako akumulator litowo-jono- wy.
(2) Akumulatory litowo-jonowe 3,8 V
Akumulatory litowo-jonowe 3,8 V są dość rzadkie. Te akumulatory mają również oznacze- nie 3,7 V na ich opakowaniach.
Jednak ich sprzedawca często informuje kupującego, że akumulator należy ładować napięciem 4,35 V. Ładowarka Ci2 nie zapewni odpowiedniego napięcia do ładowania akumulatorów litowo-jonowych 3,8 V
(3) Akumulatory LiFePO4 3,2V
Akumulatory LiFePO4 3,2V mają na opakowaniach oznaczenia LiFePO4 i/lub 3,2V. Urzą- dzenie Ci2 nie jest kompatybilne z akumulatorami tego typu. Ładowanie ich napięciem 4,2 V może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub eksplozję z powodu zbyt wyso- kiego napięcia ładowania.

2. Prąd ładowania

Dla wszystkich akumulatorów litowych (w tym akumulatorów litowo-jonowych i IMR), sugerujemy, aby nie używać do ładowania prądu większego niż 1C*. W przypadku akumulatorów o małej pojemności, prąd ładowania musi być mniejszy niż 1C.
*C=Pojemność akumulatora.
Na przykład, 1C w akumulatorku litowym o pojemności 2600mAh wynosi 2,6A. 1C w akumulatorku litowym 3400mAh to 3,4A. Zbyt duży prąd ładowania spowoduje wydzie- lanie się dużej ilości ciepła, a w konsekwencji uszkodzenie akumulatorów i eksplozję.

3. Środki ostrożności

(1) NIE WOLNO w żaden sposób zwierać akumulatorów.
(2) NIE UŻYWAJ akumulatora litowego 3,7V/3,8V, gdy jego napięcie jest niższe niż 2,8V, W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozładowania akumulatora i/lub eksplozji przy następnym ładowaniu.
(3) Zdecydowanie zalecamy akumulatory z obwodem ochronnym. W przypadku akumu- latorów bez obwodu ochronnego (np. akumulatory IMR), należy uważać na nadmierne rozładowanie i zwarcia.
(4) NIE WOLNO rozładowywać akumulatora prądem większym niż jego maksymalny prąd znamionowy.

4. Długotrwałe przechowywanie

Najlepszym napięciem do przechowywania akumulatorków litowych 3,7V/3,8V jest 3,7V. Zbyt niskie lub zbyt wysokie napięcie może uszkodzić akumulator podczas przecho- wywania. Przed długotrwałym przechowywaniem można rozładować akumulator do napięcia 3,7V lub naładować go do napięcia 3,7V za pomocą ładowarki.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.
Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

(日本語)

操作方法

電源への接続：
USB 充電ケーブルを使って、Ci2 を外部電源 (USB アダプタ、パソコン、USB 充電デバイスなど) へ接続します。

バッテリーの装着：
Ci2 は 4 本のスロットを独立してコントロールします。互換性のあるバッテリーを電極マークに従って正しく装着してください。

電池の判別：
バッテリーを入れると、充電を始める前に電池の判別とアクチベーションをおこないます。
充電中は、緑色ランプが点滅して充電レベルを通知します。また 1A 以上で充電しているときは、赤色ランプが点灯します。フル充電されると 3 つの緑色ランプが点灯した状態になります。

バッテリーチェックとエラー通知：
Ci2 は逆入れ防止機能と回路の短絡防止機能をもっています。バッテリーが逆向きに装着されたり回路がショートしたりした場合は、３つの緑色ランプと赤色ランプが速く点滅します。

スマートチャージ：
Ci2 はバッテリーのタイプと容量を自動検出し、最適な電流で充電します。Ci2 は以下のバッテリーと互換性があります。
1) 3.6V/3.7V リチウムイオン充電池
2) 1.2V ニッケル水素 / ニッケルカドミウム充電池

初期設定

バッテリータイプと容量		スタンダードモード		ファストチャージモード	
		1 スロット	2 スロット	1 スロット	2 スロット
リチウムイオン充電池 (フル充電時 4.2V±1%)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
ニッケル水素 / ニッカド充電池 (フル充電時 1.48V±1%)	単 3 / 単 4	500mA	500mA	500mA	500mA
	単 1 / 単 2	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

ノート： Ci2 はニッケル / ニッカドおよび 3.7V リチウムイオン充電池に対して自動的に充電モードを選択します。電池の長さが 60mm 以上の場合、Ci2 は自動的に容量が 1,000mAh 以上と判断します。

ファストチャージモード
Ci2 は QC/PD での充電が可能です。QC/PD に対応しているデバイスやアダプタに接続した場合、1 スロットで充電するときの出力は 3,000mA になります。

過放電されたリチウムイオン充電池のアクチベーション
Ci2 は過放電された保護回路機能付きリチウムイオン充電池をアクチベートすることができます。バッテリーを入れると Ci2 は充電の前に過放電されたかのテストとアクチベーションをおこないます。バッテリーが破損している場合、そのスロットの３つの緑色ランプと赤色ランプが速く点滅し、充電を自動的に停止します。
ノート： 発火や破裂の原因となりますので、0V (過放電) の保護回路がないバッテリーを充電しないでください。

逆入れ防止機能と短絡防止機能
バッテリーを逆向きに入れたりショートしたバッテリーを入れたりした場合、3 つの緑色ランプと赤色ランプが速く点滅します。

節電機能
バッテリーが装着されない場合、全てのインジケーターが消灯します。

過充電保護機能
Ci2 はスロットごとに充電時間を記録しています。1 スロットの連続充電時間が 10 時間を超えた場合、バッテリーの過熱や破裂を防ぐために充電が停止し、フル充電と表示されます。

注意事項
1. 本充電器はリチウムイオン充電池、ニッケル水素 (Ni-MH) / ニッカド (Ni-Cd) 充電池専用です。電池の発火や破裂、怪我の原因になりますので、ほかのタイプの電池には使用しないでください。
2. 充電中に本体が熱を持ちますが、故障ではありません。
3. 本充電器の安全な使用環境温度は -10~40° C、安全な保管温度は -20~60° C です。
4. 本体に貼ってあるラベルなどをよく読んで正しくお使いください。
5. 説明書記載の入力電圧に合った電源に接続してください。電圧が低すぎたり高すぎたりすると誤作動や火災の原因となります。
6. 故障やショートの可能性があるバッテリーを充電しないでください。
7. 本充電器は１８歳以上のかたがご使用ください。１８歳未満の方は、保護者の管理下のもとご使用ください。
8. 充電中は充電器から目を離さないでください。異常が発生した場合は直ちに充電を中止してください。
9. アルカリ電池、マンガン電池、リチウム電池、CR123A、CR2 やそのほかの対応していない電池は充電しないでください。破裂や発火することがあります。
10. ダメージのある IMR バッテリーを充電しないでください。本体がショートしたりや破裂する恐れがあります。
11. バッテリーに液漏れ、破裂、膨張、皮膜やケースの傷、変色や歪みなどの異常が見られる場合は充電しない
12. 付属のアダプターとコードをお使いください。電源コードの損傷を防ぐため、電源を抜くときはコードではなくコネクターを持ってください。アダプターやコードに損傷が見られる場合は使用しないでください。
13. 本充電器を直射日光や暖房装置、火気にさらさないでください。また極端に高いもしくは低い 温度環境や、急激な温度変化は避けてください。
14. 本器は換気の良い場所に保管ください。また湿気の多い場所や火気の近くでは使用しないでください。
15. 振動や衝撃を与えないでください。
16. ショートや破裂を防ぐため、導電性のある物や金属を近くにおかないでください。
17. バッテリーの過放電や過充電をしないでください。バッテリーが空になったらすぐに充電をしてください。
18. 使用しない時は全てのバッテリーを外して、本器を電源から抜いてください。
19. 製品を分解、改造しないでください。された場合は保証の適用外となります。詳しくは保証サービスの項目をご確認ください。
20. 本マニュアル記載の目的や機能どおりの使い方をしてください。それ以外の使い方は危険ですのでおやめください。

免責事項
この製品は、中国 Ping An 保険 (グループ) 会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は、本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または主張についても責任を負いません。

保証詳細
正規代理店 / 販売店が製品保証サービスを提供します。製品を正規の代理店または販売店から購入していて、保証対象となる問題が発生した場合は、販売店または代理店にご連絡ください。NITECORE の保証は、正規の供給元から購入した製品に対してのみ提供されます。 これはすべての NITECORE 製品に適用されます。
保証の適用を受けるために、「保証に関する重要なお知らせ」を参照して製品が正規品であるかをご確認ください。
NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 12 ヶ月は無料で修理いたします。 12 ヵ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合 (電池の逆入れなど)。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。
※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。

保証コードと QR コードは NITECORE のウェブサイトで認証できます。

本器には Nitecore 純正のコードを使用ください。純正コードのコネクターには Nitecore の表記があります。それ以外のコードの使用は、誤作動、過熱、発火の恐れがあります。純正以外のコードを使用した場合の故障は、保証対象外となります。
本充電器はリチウムイオン充電池、ニッケル水素 (Ni-MH) / ニッカド (Ni-Cd) 充電池専用です。電池の発火や破裂、怪我の原因になりますので、ほかのタイプの電池には使用しないでください。

リチウムイオン充電池を安全に利用するために

1. 充電電圧
リチウムイオン充電池には厳密な電圧コントロールが必要です。規格を超える電圧までリチウムイオン充電池を充電すると、バッテリの損傷や破裂の恐れがあります。
(1) 3.7V リチウムイオン充電池 / IMR 充電池
3.7V リチウムイオン充電池は最も一般的なリチウムイオン充電池です。このタイプの電池には主に 3.6V または 3.7V の表記がされています。この充電池を本器に入れた場合、自動的に 4.2V 充電モードが選択されますが、電圧の設定変更を行う必要はありません。
(2) 3.8V リチウムイオン充電池
3.8V リチウムイオン充電池はあまり普及していません。このタイプの電池は主に 3.7V の表記がされていますが、メーカーを通して 4.35V で充電するよう通達があります。Ci2 は 3.8V リチウムイオン充電池を適切に充電できる電圧には対応していません。
(3) 3.2V LiFePO4 充電池
3.2V LiFePO4 充電池は LiFePO4 と 3.2V の表記が両方、もしくは片方されています。Ci2 はこれらのバッテリーに対応していません。これらのバッテリーを 4.2V で充電すると破裂の恐れがありますのでおやめください。

2. 充電電流
リチウムイオン充電池や IMR を含む全てのリチウム充電池に対して、充電電流 1C* 以下での使用をお勧めします。とくに容量の少ないバッテリーでは、必ず 1C 以下でご使用ください。
電池の容量に対する電流値の割合。例えば、容量が 2600mAh のリチウムイオンバッテリーの 1C は 2.6A (2600mA)、容量 3400mA のリチウムイオンバッテリーの 1C は 3.4A (3400mA) となります。
大きすぎる充電電流はバッテリーの過熱や破損、破裂につながることがあります。

3. 注意事項
(1) バッテリーをショートさせないでください。
(2) 3.7V / 3.8V リチウムイオンバッテリーの電圧が 2.8V 以下の場合は充電しないでください。過放電され、次回の充電時に破裂する恐れがあります。
(3) 保護回路付き充電池の使用をお勧めします。保護回路がついていない充電池 (IMR バッテリーなど) を使用するときは、過放電や短絡に十分注意してください。
(4) バッテリーの最大電流以上の電流で放電しないでください。

4. 長期保管
3.7V/3.8V リチウムバッテリーを保管するのに最適な電圧は 3.7V です。高すぎる、あるいは低すぎる電圧での保管は、バッテリーのダメージにつながります。長期保管するときは、電圧が 3.7V になるよう充電または放電してください。

(한국어)

사용 설명

전원에 연결 :
USB 충전 케이블을 통해 Ci2 를 외부 전원 (USB 어댑터 , 컴퓨터 또는 기타 USB 충전 장치) 에 연결합니다 .

배터리 삽입 :
Ci2 에는 2 개의 독립적으로 제어되는 충전 슬롯이 있습니다 . 지원되는 유형의 배터리를 슬롯의 극성 표시에 따라 각 슬롯에 삽입하세요

배터리 감지 :
배터리를 삽입할 때 Ci2 는 충전 프로세스를 시작하기 전에 배터리를 감지하고 활성화합니다 .
충전이 진행되는 동안 녹색 표시등이 깜박여 배터리 잔량을 나타냅니다 . 충전 슬롯의 충전 전류가 1A 이상이면 빨간색 표시등이 꾸준히 켜져 고속 충전 모드를 나타냅니다 . 배터리가 완전히 충전되면 3 개의 녹색 표시등이 꾸준히 켜집니다 .

배터리 검사 및 오류 보고 :
Ci2 에는 역극성 보호 및 단락 방지 기능이 있습니다 . 극성이 반전되거나 단락된 배터리가 삽입된 경우 녹색 표시등 3 개와 빨간색 표시등 1 개가 빠르게 깜박여 사용자에게 알립니다 .

스마트 충전 :
Ci2 는 배터리 유형 및 용량에 대한 지능적 감지를 기반으로 적절한 충전 전류를 선택할 수 있습니다 . Ci2 는 다음과 호환됩니다 .
1) 3.6V/3.7V 리튬 이온 충전 배터리
2) 1.2V Ni-MH/Ni-Cd 충전 배터리

기본 설정

배터리 유형 및 용량		표준 모드 충전 전류		고속 충전 모드 충전 전류	
		1 개의 슬롯으로 충전	2 개의 슬롯으로 충전	1 개의 슬롯으로 충전	2 개의 슬롯으로 충전
리튬 이온 배터리 (완충 시 4.2V ± 1%)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Ni-MH/Ni-Cd 배터리 (완충 시 1.48V ± 1%)	AA/ AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

참고 : Ci2 는 Ni-MH/Ni-Cd 배터리 및 3.7V 리튬 이온 배터리의 충전 모드를 자동으로 선택할 수 있습니다 . 길이가 >60mm(2.4") 인 배터리의 경우 Ci2 는 자동으로 용량을 >1,000mAh 로 식별합니다 .

고속 충전 모드
Ci2 는 QC/PD 입력이 가능합니다 . 충전기가 QC/PD 지원 장치에 의해 전원이 공급되거나 QC/PD 어댑터에 연결된 경우 단일 슬롯 최대 출력은 3,000mA 를 달성합니다 .

과방전된 리튬 이온 배터리 활성화
Ci2 는 보호 회로가 있는 과방전된 리튬 이온 배터리를 활성화할 수 있습니다 . 배터리 설치 후 Ci2 는 충전하기 전에 배터리를 테스트하고 활성화합니다 . 배터리가 손상된 것으로 감지되면 해당 슬롯의 3 개의 녹색 표시등과 1 개의 빨간색 표시등이 동시에 깜박여 사용자에게 알리고 Ci2 는 이 슬롯의 충전 프로세스를 자동으로 중단합니다 .
참고 : Ci2 를 사용하여 보호 회로 없이 0V(과방전) 리튬 이온 배터리를 충전하는 것은 권장하지 않습니다 . 그렇지 않으면 화재 및 폭발이 발생할 수 있습니다

단락 방지 및 역 극성 보호
극성이 반전되거나 단락된 배터리가 삽입된 경우 해당 슬롯의 녹색 표시등 3 개와 빨간색 표시등 1 개가 빠르게 깜박여 사용자에게 알립니다 .

에너지 절약 기능
슬롯에 배터리가 삽입되어 있지 않으면 모든 표시등이 자동으로 꺼집니다 .

초과시간 충전 보호
Ci2 는 각 배터리의 충전 시간을 별도로 계산합니다 . 한 슬롯에서 연속 충전 시간이 10 시간을 초과하면 이 슬롯의 충전 프로세스가 자동으로 중단되고 완전히 충전된 상태가 표시됩니다 . 이는 배터리 품질 문제로 인한 과열 또는 폭발을 방지하기 위한 것입니다 .

예방조치
1. 충전기는 리튬 이온 , IMR, Ni-MH/Ni-Cd 충전식 배터리만 충전할 수 있습니다 . 충전기를 다른 유형의 배터리와 함께 사용하지 마십시오 . 배터리 폭발 , 균열 또는 누출로 인해 재산 피해 및 / 또는 부상을 입을 수 있습니다 .
2. 충전 과정에서 이 제품에서 약간의 열이 발생할 것으로 예상되며 이는 정상적인 현상입니다 .
3. 사용 주위 온도 : -10~40℃ (14~104 ℉); 보관 온도 : -20~60℃ (-4~140 ℉)
4. 장치의 모든 라벨을 주의 깊게 읽고 배터리가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오 .
5. 사용 설명서의 사양에 명시된 입력 전압으로 이 충전기를 전원 공급 장치에 연결하십시오 . 입력 전압이 너무 낮거나 높으면 오작동이나 화재의 원인이 될 수 있습니다 .
6. 결함이나 단락의 징후가 있는 경우 배터리를 충전하지 마십시오 .
7. 충전기는 18 세 이상의 성인만 사용해야 합니다 . 이 연령 미만의 어린이는 충전기를 사용할 때 성인의 감독이 필요합니다 .
8. 전원이 연결된 상태에서 제품을 방치하지 마세요 . 오작동 징후가 보이면 제품의 플러그를 뽑으십시오 .
9. 폭발 및 화재의 위험이 있으므로 아연 - 탄소 , 리튬 , CR123A, CR2 또는 기타 지원되지 않는 화학 물질과 같은 1 차 전지를 충전하지 마십시오 .
10. 손상된 IMR 배터리를 충전하지 마십시오 . 그렇게 하면 충전기가 단락 되거나 폭발할 수도 있습니다 .
11. 누액 , 팽창 / 확장 , 외부 포장 또는 케이스 손상 , 색상 변화 또는 왜곡의 증거가 있는 배터리를 충전하거나 방전하지 마십시오 .
12. 전원 공급은 정품 어댑터와 코드를 사용하십시오 . 전원 코드의 손상 위험을 줄이려면 항상 코드가 아닌 커넥터를 잡아당기십시오 . 어떤 식으로 든 손상된 것 같으면 충전기를 작동하지 마십시오 .
13. 장치를 직사광선 , 난방 장치 , 화염 또는 비와 눈 환경에 노출시키지 마십시오 . 극도로 높거나 극도로 낮은 주변 온도와 급격한 온도 변화를 피하십시오 .
14. 장치를 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오 . 습기가 많은 환경에서 장치를 사용하지 말고 가연성 물질로부터 멀리 두십시오 .
15. 장치에 쇼크나 충격을 주지 마십시오 .
16. 단락 및 폭발을 방지하기 위해 장치에 전도성 또는 금속 물체를 놓지 마십시오 .
17. 배터리를 과충전하거나 과방전 하지 마십시오 . 전원이 다 떨어지면 즉시 배터리를 충전하십시오 .
18. 사용하지 않을 때는 장치의 플러그를 뽑고 모든 배터리를 제거하십시오 .
19. 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오 . 그럴 경우 제품 보증이 무효화됩니다 . 전체 보증 정보는 설명서의 보증 섹션을 참조하십시오 .
20. 어떤 식으로 든 남용 및 오용을 하지 마십시오 ! 의도된 목적과 기능을 위해서만 사용하십시오 .

면책사항
이 제품은 Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. 가 전 세계적으로 보험에 가입되어 있습니다 . NITECORE 는 이 설명서에 제공된 지침을 준수하지 않아 발생하는 모든 종류의 손실 , 손상 또는 청구에 대해 책임을 지지 않습니다 .

품질 보증
당사 공인 대리점 및 유통업체에서 보증 서비스를 제공합니다 . 보증이 적용되는 문제가 발생하는 경우 고객은 제품을 공인 딜러 또는 유통업체에서 구입한 경우 보증 청구와 관련하여 딜러 또는 유통업체에 연락할 수 있습니다 . NITECORE 의 보증은 승인된 출처에서 구입한 제품에 대해서만 제공됩니다 . 이것은 모든 NITECORE 제품에 적용됩니다 .
보증 자격을 얻으려면 상단의 " 중요 보증 고지 " 섹션을 참조하여 제품을 확인하십시오 .
초기 불량 / 결함이 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 지역 대리점 / 딜러를 통해 교체품으로 교환할 수 있습니다 . 15 일 후 , 모든 결함 / 오작동 NITECORE® 제품은 구입일로부터 12 개월 (1 년) 동안 무료로 수리될 수 있습니다 . 12 개월 (1 년) 을 초과하면 노동 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 포함되지 않습니다 .

제품이 다음과 같을 경우 보증이 무효화됩니다 .
1. 승인되지 않은 당사자에 의해 분해 , 재구성 및 / 또는 수정된 경우
2. 잘못된 작동으로 인한 손상된 경우 (예 : 역극성 설치 , 비충전식 배터리 설치 또는 경고 불이행).
3. 배터리 누액으로 인해 손상된 경우 .

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 지역 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내주십시오 .
※ 이 사용 설명서에 명시된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고용입니다 . 이 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보 사이에 불일치가 발생하면 공식 웹사이트의 정보가 우선합니다 . SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다 .

패키지의 인증 코드 및 QR 코드는 NITECORE 웹 사이트에서 확인할 수 있습니다 .

충전기는 NITECORE 의 공식 코드와 함께 사용해야 합니다 . 공식 코드는 플러그에 명확하게 인쇄된 NITECORE 로 식별됩니다 . 충전하는 동안 타사 코드로 인해 충전기가 오작동 , 과열 및 화재가 발생할 수 있습니다 . 비공식 코드 사용으로 인한 손상은 공식 보증이 적용되지 않습니다 .
충전기는 리튬 이온 , IMR, Ni-MH/Ni-Cd 충전식 배터리만 충전할 수 있습니다 . 충전기를 다른 유형의 배터리와 함께 사용하지 마십시오 . 배터리 폭발 , 균열 또는 누출로 인해 재산 피해 및 / 또는 부상을 입을 수 있습니다 .

리튬 이온 배터리에 대한 안전 지침

1. 충전 전압
리튬 이온 (Li-ion) 배터리는 전압 제어에 대한 엄격한 요구 사항이 있습니다 . 안전 기준을 초과하는 전압으로 리튬 이온 배터리를 충전하면 배터리가 손상되거나 폭발할 수 있습니다 .
(1) 3.7V 리튬 이온 배터리 / IMR 배터리
3.7V 리튬 이온 배터리는 가장 일반적인 충전식 리튬 배터리입니다 . 이 배터리의 포장에는 종종 3.6V/3.7V 표시가 표시됩니다 . 삽입된 배터리는 충전기에서 리튬 이온 배터리로 식별되는 경우 4.2V 표준 충전 모드에서 자동으로 충전됩니다 .
(2) 3.8V 리튬 이온 배터리
3.8V 리튬 이온 배터리는 매우 드뭅니다 . 이 배터리의 랩에도 3.7V 표시가 있습니다 . 그러나 공급업체는 종종 구매자에게 배터리를 4.35V 전원으로 충전해야 한다고 알려줍니다 . Ci2 충전기는 3.8V 리튬 이온 배터리를 충전하기에 적절한 전압을 제공하지 않습니다 .
(3) 3.2V LiFePO4 배터리
3.2V LiFePO4 배터리는 포장에 LiFePO4 및 / 또는 3.2V 표시가 있습니다 . Ci2 는 이러한 유형의 배터리와 호환되지 않습니다 . 4.2V 로 충전하면 과도한 충전 전압으로 인해 배터리가 손상되거나 폭발할 수 있습니다 .

2. 충전 전류
모든 충전식 리튬 배터리 (Li-ion 및 IMR 배터리 포함) 의 경우 충전 시 1C* 보다 큰 전류를 사용하지 않는 것이 좋습니다 . 소용량 배터리의 경우 충전 전류는 1C 보다 작아야 합니다 .
*C= 배터리 용량 . 예를 들어 2600mAh 충전식 리튬 배터리의 1C 는 2.6A 입니다 . 3400mAh 충전식 리튬 배터리의 1C 는 3.4A 입니다 .
과도하게 큰 충전 전류는 많은 양의 열로 이어지며 결과적으로 배터리 손상 및 폭발을 일으킵니다 .

3. 주의사항
(1) 어떤 식으로든 배터리를 단락 시키지 마십시오 .
(2) 전압이 2.8V 보다 낮을 때 3.7V/3.8V 리튬 배터리를 사용하지 마십시오 . 그렇지 않으면 과방전 되거나 다음 충전 시 폭발할 수 있습니다 .
(3) 보호 회로가 있는 배터리를 강력히 권장합니다 . 보호 회로가 없는 배터리 (예 : IMR 배터리) 의 경우 과방전 및 단락에 주의하십시오 .
(4) 최대 정격 전류보다 큰 방전 전류로 배터리를 방전하지 마십시오 .

4. 장기보관
3.7V/3.8V 충전식 리튬 배터리의 최상의 저장 전압은 3.7V 입니다 . 전압이 너무 낮거나 높으면 보관 중에 배터리가 손상될 수 있습니다 . 배터리를 3.7V 까지 방전하거나 장기간 보관하기 전에 충전기에서 3.7V 까지 충전할 수 있습니다 .

(Русский)

Инструкция по эксплуатации

Подключение к источнику питания:
Подключите Ci2 к внешнему источнику питания (USB-адаптеру, компьютеру или другому устройству с USB-входом для зарядки) с помощью USB-кабеля для зарядки.

Вставьте аккумуляторы:
У Ci2 есть 2 независимых слота зарядки. Вставьте аккумуляторы, которые поддерживаются устройством, в слоты таким образом, чтобы полярности аккумуляторов соответствовали полярностям в слотах.

Обнаружение аккумулятора:
При установке аккумуляторов Ci2 обнаружит их и активирует перед началом зарядки.
Во время зарядки зеленые индикаторы будут мигать, сообщая таким образом уровень заряда аккумулятора. Если зарядный ток слота будет превышать 1 А, красный индикатор начнет беспрерывно гореть, сообщая таким образом о пребывании устройства в режиме быстрой зарядки. Когда аккумулятор полностью зарядится, 3 зеленых индикатора начнут беспрерывно гореть.

Проверка аккумулятора и отчет об ошибках:
Ci2 защищен от неправильной полярности и короткого замыкания. Если аккумулятор вставлен неправильными полярностями в слот или началось короткое замыкание, 3 зеленых индикатора и 1 красный начнут быстро мигать, сообщая таким образом пользователю о наличии одной из указанных выше проблем.

Умная зарядка:
Ci2 может подбирать подходящее напряжение и нужный режим зарядки на основе интеллектуального определения типа и емкости аккумулятора. Ci2 совместим с:
1) Литий-ионными перезаряжаемыми аккумуляторами 3,6 В / 3,7 В
2) Никель-металлогидридными / никель-кадмиевыми перезаряжаемыми аккумуляторами 1,2 В

Настройки по умолчанию

Тип аккумулятора и емкость		Зарядный ток в стандартном режиме		Зарядный ток в режиме быстрой зарядки	
		При заряде через один слот	При заряде через оба слота	При заряде через один слот	При заряде через оба слота
Li-ion аккумуляторы (4,2 В ± 1% при полной зарядке)	>1,000 мАч	2,000мА	1,000мА	3,000мА	1,500мА
	<1,000 мАч	1,000мА	1,000мА	1,000мА	1,000мА
Ni-MH/Ni-Cd аккумуляторы (1,48 В ± 1% при полной зарядке)	AA/AAA	500мА	500мА	500мА	500мА
	C/D	1,000мА	1,000мА	1,000мА	1,000мА

Примечание: Ci2 может автоматически подбирать соответствующий режим зарядки для никель-металлогидридных / никель-кадмиевых (Ni-MH/ Ni-Cd) аккумуляторов и литий-ионных (Li-ion) аккумуляторов 3,7 В. Для аккумулятора, длина которого > 60 мм (2,4 дюйма), Ci2 автоматически определит емкость как > 1000 мАч.

Режим быстрой зарядки
У Ci2 доступны входы QC/PD. Если питание зарядного устройства осуществляется от девайса, поддерживающего QC / PD, или посредством адаптера QC / PD, максимальная выходная мощность в одном слоте достигает 3000 мА.

Активация глубоко разряженного литий-ионного аккумулятора
Ci2 может активировать глубоко разряженные литий-ионные аккумуляторы с защитной схемой. После установки аккумулятора Ci2 проверит и активирует его перед зарядкой. При обнаружении повреждения аккумулятора 3 зеленых индикатора и 1 красный соответствующего слота начнут одновременно мигать, сообщая таким образом пользователю о наличии повреждения, также Ci2 автоматически прекратит процесс зарядки слота.
Примечание: Не рекомендуется использовать Ci2 для зарядки литий-ионных аккумуляторов с 0 В (глубоко разряженных) без защитной схемы, иначе это может привести к возгоранию и взрыву.

Защита от короткого замыкания и неправильной полярности
Если аккумулятор вставлен неправильными полярностями в слот или обнаружено короткое замыкание, 3 зеленых индикатора и 1 красный соответствующего слота быстро замигают, сообщая пользователю о наличии проблемы.

Функция энергосбережения
Все индикаторы автоматически выключатся, если в слот не вставлен аккумулятор.

Защита от перезаряда аккумулятора
Ci2 отдельно рассчитает время заряда для каждого аккумулятора. Если время непрерывной зарядки в одном слоте превысит 10 часов, устройство автоматически прекратит процесс зарядки этого слота и отобразит статус полной зарядки. Это необходимо для предотвращения возможного перегрева / взрыва из-за проблем с качеством аккумулятора.

Меры предосторожности
1. Зарядное устройство предназначено только для заряда Li-ion, IMR, Ni-MH/ Ni-Cd перезаряжаемых аккумуляторов. НЕ используйте зарядное устройство с другими типами аккумуляторов, так как это может привести к взрыву, растрескиванию или протечке аккумулятора, что приведет к материальному ущербу и / или травмам.
2. Умеренный нагрев устройства в процессе зарядки является нормальным явлением.
3. Температура окружающей среды при использовании: -10~40°C (14~104°F); Температура хранения: -20~60°C (-4~140°F).
4. Внимательно прочитайте все этикетки на устройстве, чтобы убедиться, что аккумуляторы установлены правильно.
5. Пожалуйста, подключите это зарядное устройство к источникам питания с входным напряжением, указанным в пункте «Характеристики» из руководства пользователя. Если входное напряжение будет слишком низким или слишком высоким, это может привести к неисправностям или пожару.
6. НЕ заряжайте аккумуляторы при наличии каких-либо признаков неисправности или короткого замыкания.
7. Зарядное устройство предназначено только для использования взрослыми старше 18 лет. Дети младше этого возраста должны пользоваться зарядным устройством под присмотром взрослых.
8. НЕ оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к источнику питания. Отключайте устройство от сети при малейших признаках неисправности.
9. НЕ пытайтесь заряжать одноразовые аккумуляторы, такие как цинк-углеродные, литиевые, CR123A, CR2 или любые другие с неподдерживаемым химическим составом, поскольку высок риск взрыва и пожара.
10. НЕ заряжайте поврежденный аккумулятор IMR, так как это может привести к короткому замыканию зарядного устройства или даже взрыву.
11. НЕ заряжайте и не разряжайте аккумуляторы, имеющие признаки протечки, расширения / вздутия, повреждения внешней оболочки или корпуса, изменения цвета или искажения.
12. Используйте оригинальный адаптер и шнур питания для зарядки. Чтобы снизить риск повреждения шнура питания, ВСЕГДА тяните за разъем, а не за шнур. НЕ используйте зарядное устройство, если оно каким-либо образом повреждено.
13. НЕ подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, нагревательных приборов, открытого огня, дождя и снега; избегайте экстремально высоких или экстремально низких температур окружающей среды и резких перепадов температуры.
14. Храните устройство в проветриваемых помещениях. НЕ используйте устройство во влажной среде и храните вдали от любых горючих материалов.
15. Избегайте ударов и повреждений устройства.
16. НЕ помещайте в устройство какие-либо токопроводящие или металлические предметы во избежание короткого замыкания и взрывов.
17. ИЗБЕГАЙТЕ перезаряда аккумулятора и НЕ ДОПУСКАЙТЕ его глубокого разряда. Пожалуйста, заряжайте аккумулятор вовремя, как только закончится питание.
18. Отключите устройство от сети и извлеките все аккумуляторы, если оно не используется.
19. НЕ разбирайте и не модифицируйте устройство, так как это приведет к аннулированию гарантии. Пожалуйста, обратитесь к разделу «Особенности гарантийного обслуживания» в руководстве для получения полной информации о предоставлении гарантии.
20. Устройство нельзя использовать для каких-либо других целей! Используйте его только по назначению.

Дисклеймер
Этот продукт застрахован по всему миру компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несет ответственности за любые убытки, повреждения или претензии любого рода, возникшие в результате несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве пользователя.

Особенности гарантийного обслуживания
Наши официальные дилеры и дистрибьюторы несут ответственность за гарантийное обслуживание. В случае возникновения какой-либо проблемы, на которую распространяется гарантия, клиенты могут обратиться к своим дилерам или дистрибьюторам с претензиями по гарантии, если продукт был приобретен у официального дилера или дистрибьютора. Гарантия NITECORE предоставляется только для продуктов, приобретенных у наделенных соответствующими правами лиц. Это относится ко всей продукции NITECORE.
Чтобы получить право на гарантию, обратитесь к разделу «ВАЖНОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ» вверху, чтобы придать юридическую силу приобретенному продукту.
Любой дефектный / неисправный продукт можно обменять на новый у местного дистрибьютора / дилера в течение 15 дней с момента покупки. После этого всю дефектную / неисправную продукцию NITECORE® можно отремонтировать бесплатно в течение 12 месяцев (1 года) с даты покупки. По истечении 12 месяцев (1 года) действует ограниченная гарантия, покрывающая стоимость работы и техобслуживания, но не покрывающая стоимость комплектующих и запчастей.

Гарантия аннулируется, если продукция:
1. сломана, реконструирована и / или модифицирована неуполномоченными лицами
2. повреждена из-за неправильного использования (например, установки аккумуляторов неправильными полярностями, установки одноразовых аккумуляторов или несоблюдения мер предосторожностей)
3. сломана в результате протечки аккумулятора

Для получения последней информации о продукции и услугах NITECORE® свяжитесь с местным дистрибьютором NITECORE® или отправьте электронное письмо по адресу service@nitecore.com
※ Все изображения, а также текст и утверждения, указанные в данном руководстве пользователя, предназначены только для справочных целей. В случае возникновения каких-либо несоответствий между данным руководством и информацией, указанной на сайте www.nitecore.com, полагаться стоит на информацию, указанную на сайте, потому как она и является актуальной. Компания Sysmax Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право интерпретировать и изменять содержание этого документа в любое время без предварительного уведомления.

Код проверки и QR-код на упаковке можно проверить на веб-сайте NITECORE.

Зарядное устройство должно использоваться с официальными шнурами NITECORE. Официальные шнуры обозначены четкой надписью NITECORE на вилке. Во время зарядки шнуры сторонних производителей могут привести к неисправности, перегреву и даже возгоранию зарядного устройства. Повреждения, вызванные использованием неофициальных шнуров, не покрываются официальной гарантией.
Зарядное устройство предназначено только для зарядки Li-ion, IMR, Ni-MH/Ni-Cd аккумуляторов. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ зарядное устройство с аккумуляторами других типов, так как это может привести к взрыву, растрескиванию или протечке аккумулятора, повреждению имущества и/или травмам.

Инструкция по безопасности для литий-ионных аккумуляторов

1. Напряжение во время зарядки
Литий-ионные (Li-ion) аккумуляторы предъявляют строгие требования к контролю напряжения. Зарядка литий-ионных аккумуляторов электрическим напряжением, превышающим стандарт безопасности, может привести к повреждению аккумулятора и взрыву.
(1) Литий-ионные аккумуляторы 3,7 В / аккумуляторы IMR
Литий-ионные аккумуляторы 3,7 В являются наиболее распространенными перезаряжаемыми литиевыми аккумуляторами. Обертки этих аккумуляторов часто имеют маркировку 3,6 В / 3,7 В. Вставленный аккумулятор будет автоматически заряжаться в стандартном режиме зарядки 4,2 В, если наши зарядные устройства идентифицируют его как литий-ионный аккумулятор.
(2) Литий-ионные аккумуляторы 3,8 В
Литий-ионные аккумуляторы 3,8 В встречаются довольно редко. Эти аккумуляторы также имеют отметку 3,7 В на упаковке. Однако его поставщик часто информирует покупателя о том, что аккумулятор необходимо заряжать с напряжением 4,35 В. Зарядное устройство Ci2 не обеспечивает достаточного напряжения для зарядки литий-ионных аккумуляторов 3,8 В.
(3) Аккумуляторы 3,2 В LiFePO4
Аккумуляторы 3,2 В LiFePO4 имеют маркировку LiFePO4 и / или 3,2 В на своей обмотке. Ci2 не совместим с этим типом аккумуляторов. Заряд их с напряжением 4,2 В может привести к повреждению аккумуляторов или взрыву из-за чрезмерного напряжения.

2. Зарядный ток
Для всех перезаряжаемых литиевых аккумуляторов (включая литий-ионные и IMR) мы рекомендуем не использовать для зарядки ток, превышающий 1C*. Для аккумуляторов малой емкости зарядный ток должен быть меньше 1C.
*C = Емкость аккумулятора. Например, 1C в перезаряжаемой литиевой батарее емкостью 2600 мАч составляет 2,6 А. 1C в перезаряжаемой литиевой батарее емкостью 3400 мАч составляет 3,4 А.
Слишком большой зарядный ток приведет к перегреву и, как следствие, повреждению и взрыву аккумулятора.

3. Меры предосторожности
(1) ЗАПРЕЩАЕТСЯ вызывать короткое замыкание аккумулятора каким-либо образом.
(2) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ литиевый аккумулятор 3,7 В / 3,8 В, если его напряжение ниже 2,8 В, в противном случае он может быть переразряжен и / или подвержен взрыву при зарядке в следующий раз.
(3) Мы настоятельно рекомендуем использовать аккумуляторы со встроенной защитной схемой. В случае использования аккумуляторов без защитной схемы (таких как IMR) следите за тем, чтобы не произошло перезаряда аккумулятора или короткого замыкания.
(4) ЗАПРЕЩЕНО разряжать аккумулятор током разряда, превышающим его максимальный номинальный ток.

4. Хранение в течение длительного времени
Лучшее напряжение перезаряжаемых литиевых аккумуляторов 3,7 В / 3,8 В при их хранении составляет 3,7 В. Слишком низкое или слишком высокое напряжение может повредить аккумулятор во время его хранения. Вы можете разрядить аккумулятор до 3,7 В или зарядить его до 3,7 В в зарядном устройстве, прежде чем оставить его использование на длительный срок.

(український)

Інструкції з користування

Підключення до джерела живлення:
підключіть Ci2 до зовнішнього джерела живлення (USB-адаптер, комп'ютер або інші USB-пристрої для зарядки) за допомогою USB-кабелю для зарядки.

Вставте акумулятори:
Ci2 має 2 канали для зарядки з незалежним керуванням. Вставте акумулятори підтримуваних типів у кожен слот відповідно до позначок полярності.

Виявлення акумуляторів:
Під час вставлення акумуляторів Ci2 виявить та активує їх перед початком процесу заряджання.
Під час процесу заряджання зелені індикатори будуть блимати, вказуючи на рівень заряду акумулятора. Якщо зарядний струм зарядного каналу перевищує 1 А, червоний індикатор буде постійно вмикатися, вказуючи на режим швидкої зарядки. Коли батарея повністю заряджена, 3 зелених індикатора будуть постійно світитися.

Перевірка акумуляторів та звіт про помилки:
Ci2 має захист від зворотної полярності та функцію захисту від короткого замикання. Якщо батарея вставлена зі зворотною полярністю або коротким замиканням, 3 зелені індикатори та 1 червоний індикатор швидко блиматимуть, щоб повідомити користувача.

Розумна зарядка:
Ci2 може вибирати відповідні зарядні струми на основі інтелектуального визначення типів і ємностей акумуляторів. Ci2 сумісний з:
1. Літій-іонні акумулятори 3,6В/3,7В
2. 1,2 В Ni-MH/Ni-Cd акумуляторні батареї

Налаштування за замовчуванням

Тип і ємність батареї		Стандартний режим Зарядний струм		Режим швидкої зарядки Зарядний струм	
		Зарядка з 1 слотом	Зарядка з 2 слотами	Зарядка з 1 слотом	Зарядка з 2 слотами
Літій-іонні акумулятори (4,2 В±1% при повній зарядці)	>1,000 mAh	2,000mA	1,000mA	3,000mA	1,500mA
	<1,000 mAh	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA
Ni-MH/Ni-Cd батарейки (1,48 В±1% при повній зарядці)	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1,000mA	1,000mA	1,000mA	1,000mA

Примітка: Ci2 може автоматично вибирати режими зарядки для Ni-MH/ Ni-Cd і літій-іонних акумуляторів 3,7В. Для акумулятора, довжина якого становить >60 мм, Ci2 автоматично визначить його ємність як >1000 mAh.

Режим швидкої зарядки
Ci2 доступний вхід QC/PD. Коли зарядний пристрій живиться від пристрою, що підтримує QC /PD, або під'єднаний до адаптера QC/PD, максимальна вихідна потужність одного слоту досягне 3000 mA.

Активація надмірно розрядженого літій-іонного акумулятора
Ci2 здатний активувати надмірно розряджені літій-іонні акумулятори за допомогою захисної схеми. Після встановлення акумулятора Ci2 випробує та активує акумулятор перед заряджанням. Коли акумулятор виявляється пошкодженим, 3 зелені індикатори та 1 червоний індикатор відповідного слоту будуть блимати одночасно, щоб повідомити користувача, тоді як Ci2 автоматично припинить процес заряджання цього слота.
Примітка: не рекомендується використовувати Ci2 для заряджання літій-іонних акумуляторів на 0В (надмірно розряджених) без захисної схеми, інакше це може призвести до пожежі та вибуху.

Захист від короткого замикання та зворотної полярності
Якщо акумулятор вставлено з перевернутою полярністю або коротким замиканням, 3 зелені індикатори та 1 червоний індикатор відповідного гнізда швидко блиматимуть, щоб повідомити користувача.

Функція енергозбереження
Усі індикатори автоматично вимикаються, якщо батарея не вставлена до слоту.

Захист від наднормової зарядки
Ci2 окремо розраховує час зарядки кожного акумулятору. Коли час безперервної зарядки перевищує 10 годин в одному слоті, він автоматично припиняє процес заряджання цього слота і відображає статус повністю зарядженого. Це потрібно для запобігання можливого перегріву або навіть вибуху через проблеми з якістю акумулятора.

Запобіжні заходи
1. Зарядний пристрій призначений лише для заряджання літій-іонних, IMR, Ni-MH/Ni-Cd акумуляторів. НЕ використовуйте зарядний пристрій з іншими типами акумуляторів, оскільки це може призвести до вибуху, тріщин або витоку електроліту, що може призвести до пошкодження майна та/або травмування людей.
2. Під час заряджання слід очікувати помірного виділення тепла від цього продукту, що є нормальним.
3. Температура навколишнього середовища використання: -10~40°C (14~104°F); Температура зберігання: -20~60°C (-4~140°F)
4. Уважно прочитайте всі етикетки на пристрої, щоб переконатися, що батареї встановлені правильно.
5. Будь ласка, підключіть цей зарядний пристрій до джерел живлення з вхідною напругою, зазначеною в характеристиках посібника користувача. Якщо вхідна напруга занадто низька або занадто висока, це може призвести до несправностей або навіть до пожежі.
6. НЕ заряджайте акумулятори, якщо є ознаки несправності або короткого замикання.
7. Зарядним пристроєм можуть користуватися лише дорослі віком від 18 років. Діти до цього віку повинні перебувати під наглядом дорослих під час використання зарядного пристрою.
8. НЕ залишайте виріб без нагляду, коли він підключений до джерела живлення. При будь-яких ознаках несправності вимкніть виріб.
9. НЕ намагайтеся заряджати первинні елементи, такі як цинк-вуглець, літій, CR123A, CR2 або будь-які інші непідтримувані хімічні елементи через ризик вибуху та пожежі.
10. НЕ заряджайте пошкоджений акумулятор IMR, оскільки це може призвести до короткого замикання зарядного пристрою або навіть вибуху.
11. НЕ заряджайте та не розряджайте батарею, яка має ознаки витоку, розширення/здуття, пошкоджену зовнішню оболонку або корпус, зміну кольору або спотворення.
12. Для живлення використовуйте оригінальний адаптер і шнур. Щоб зменшити ризик пошкодження шнура живлення, ЗАВЖДИ тягніть за роз'єм, а не за шнур. НЕ використовуйте зарядний пристрій, якщо він якимось чином пошкоджений.
13. НЕ піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів, нагрівальних приладів, відкритого вогню, дощу та снігу; уникайте екстремально високих або екстремально низьких температур навколишнього середовища та різких змін температури.
14. Зберігайте пристрій у вентильованих приміщеннях. НЕ використовуйте пристрій у вологому середовищі та тримайте його подалі від будь-яких горючих матеріалів.
15. Уникайте будь-яких ударів або ударів об пристрій.
16. НЕ ставте в пристрій будь-які струмопровідні або металеві предмети, щоб уникнути короткого замикання та вибухів.
17. НЕ перезаряджайте або не розряджайте акумулятори. Будь ласка, зарядіть батарею, як тільки заряд закінчиться.
18. Від'єднайте пристрій від мережі та вийміть усі батареї, коли він не використовується.
19. НЕ розбирайте та не модифікуйте пристрій, оскільки це призведе до втрати гарантії на продукт. Будь ласка, зверніться до розділу про гарантію в посібнику для отримання повної інформації про гарантію.
20. Ні в якому разі не зловживайте! Використовуйте тільки за призначенням і функціями.

Відмова від відповідальності
Цей продукт застрахований у всьому світі компанією Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несе відповідальності за будь-які втрати, пошкодження або претензії будь-якого роду, що виникли в результаті недотримання інструкцій, наведених у цьому посібник користувача.

Код підтвердження та QR-код на упаковці можна перевірити на веб-сайті NITECORE.

Зарядний пристрій слід використовувати з офіційними шнурами NITECORE. Офіційні шнури позначаються чітким написом NITECORE на вилці. Під час заряджання кабелі сторонніх виробників можуть викликати несправність, перегрів і навіть пожежу на зарядному пристрої. Офіційна гарантія не поширюється на пошкодження від використання неофіційних шнурів.
Зарядний пристрій призначений лише для заряджання літій-іонних, IMR, Ni-MH/Ni-Cd акумуляторів. НЕ використовуйте зарядний пристрій з іншими типами акумуляторів, оскільки це може призвести до вибуху, тріщин або витоку електроліту, що може призвести до пошкодження майна та/або травмування людей..

Інструкція з техніки безпеки для літій-іонних батарей

1. Напруга зарядки
Літій-іонні (Li-ion) акумулятори мають суворі вимоги щодо контролю напруги. Заряджання літій-іонних акумуляторів електричною напругою, що перевищує стандарт безпеки, може призвести до пошкодження акумулятора та вибуху.
(1) літій-іонні акумулятори 3,7 В / акумулятори IMR
Літій-іонні батареї 3,7В є найпоширенішими літієвими акумуляторами. Обгортки цих батарей часто позначаються знаками 3,6В/3,7В. Вставлений акумулятор буде автоматично заряджатися в стандартному режимі зарядки 4,2В, якщо наші зарядні пристрої ідентифікують його як літій-іонний акумулятор.
(2) літій-іонні акумулятори 3,8 В
Літій-іонні акумулятори на 3,8В зустрічаються досить рідко. Ці батареї також мають позначку 3,7В на обгортках. Однак його постачальник часто повідомляє покупця, що акумулятор потрібно заряджати напругою 4,35 . Зарядний пристрій Ci2 не забезпечить достатньої напруги для зарядки літій-іонних акумуляторів на 3,8В.
(3) акумулятори LiFePO4 3,2 В
Акумулятори LiFePO4 3,2В мають позначки LiFePO4 та/або 3,2В на обгортках. Ci2 несумісний з цим типом елемента живлення. Заряджання їх напругою 4,2В може призвести до пошкодження або вибуху через надмірну напругу зарядки.

2. Зарядний струм
Для всіх літієвих акумуляторів (включаючи літій-іонні та IMR) ми рекомендуємо не використовувати для зарядки струм більше 1C*. Для акумуляторів малої ємності струм зарядки повинен бути менше 1C.
*C=Ємність акумулятора. Наприклад, 1C в літієвій акумуляторній батареї ємністю 2600mAh становить 2,6A. 1C в літієвій батареї ємністю 3400 mAh становить 3,4A.
Надмірно великий зарядний струм призведе до великої кількості тепла, а отже, до пошкодження акумулятора та вибуху.

3. Запобіжні заходи
(1) НЕ замикайте акумулятор ні в якому разі.
(2) НЕ використовуйте літієвий акумулятор 3,7 В/3,8 В, якщо його напруга нижча за 2,8В, інакше вона може бути надмірно розряджена та/або схильна до вибуху при наступному зарядженні.
(3) Ми настійно рекомендуємо акумулятори із захисним контуром. Для акумуляторів без захисної схеми (наприклад, батареї IMR), будь ласка, будьте уважні щодо перерозряду та короткого замикання.
(4) НЕ розряджайте акумулятор зі струмом розряду, що перевищує його максимальний номінальний струм.

4. Тривале зберігання
Найкраща напруга для літієвих акумуляторів 3,7В/3,8В – 3,7В. Занадто низька або занадто висока напруга може пошкодити акумулятор під час зберігання. Ви можете розрядити акумулятор до 3,7В або зарядити його до 3,7В за допомогою зарядного пристрою, перш ніж зберігати його на довготривалий термін.

(简体中文)

使用说明

接通电源：
将 USB 充电线一端连接 Ci2 充电器，并把另一端接上 USB 充电设备（USB 适配器、电脑或其他 USB 充电器设备）即可进行充电。

放入电池：
本充电器共有 2 个充电槽，每个充电槽均可独立控制，用户可在各个充电槽中按照充电器上所标识的正负极方向正确放入不同种类的充电电池。

电池识别：
当电池装入时，Ci2 将对电池进行激活与检测，随后进入充电状态。
充电进行时，LED 绿灯会以闪烁方式显示当前电池百分比，若该槽充电实时电流大于 1A 时红灯常亮显示快充模式。当电池充满电时三颗绿色 LED 灯长亮。

电池检测与报错：
Ci2 带防反接和短路保护功能。若电池故障或短路不可充时，该槽屏幕显示三颗绿灯和红灯同时快速闪烁报警提示。

智能充电：
Ci2 可智能识别当前电池类型以及容量大小选择合适的充电电流。

兼容下面类型电池：
1) 3.6V/3.7V 锂离子充电电池
2) 1.2V 镍氢 / 镍镉充电电池

默认充电参数

电池类型与容量		标准充电模式 默认充电电流		快充充电模式 默认充电电流	
		使用一个槽充电	使用两个槽充电	使用一个槽充电	使用两个槽充电
锂电池（充满电为 4.2V±1%）	>1000 mAh	2000mA	1000mA	3000mA	1500mA
	<1000 mAh	1000mA	1000mA	1000mA	1000mA
Ni-MH(Ni-Cd) 类型 （充满电为 1.48V±1%	AA/AAA	500mA	500mA	500mA	500mA
	C/D	1000mA	1000mA	1000mA	1000mA

注： 当装入镍氢 / 镍镉充电电池以及 3.7V 锂离子电池时，充电器会自动选择合适的充电方式进行充电。大于 60mm 长的电池自动识别为大于 1000mAh 电池

快充充电功能
本充电器支持 QC/PD 快充，当检测到所连接的供电设备（或适配器）支持该协议快充时，此时单槽最大充电电流可达 3000mA。

电池保护板激活功能
充电器对带电池保护电路的过放锂电池具有激活功能。当放入电池后，Ci2 将对电池进行检测和自动激活。如果充电器无法激活的电池将会认为是已损坏的电池，对应槽 3 颗绿灯和红灯同时闪烁提示用户并停止充电。
注意： 对于处于 OV（已过度放电）状态不带电池保护电路的锂电池，不建议进行充电，因为这样可能引起锂电池火灾甚至爆炸。

电池防反接以及防短路保护功能
当装入电池反接或短路时，充电器对应该槽三颗绿灯和红灯同时快速闪烁报警提示。

自动节能功能
当连接至电源而没有放入电池时，Ci2 的所有灯会熄灭以降低功耗。

充电超时保护功能
充电器将会对每一槽的电池充电时间进行独立计算，当充电时间超过 10 小时，充电器会强行关断该槽充电功能，显示满电标志。有效防止由于电池质量问题引起的发热爆炸现象。

注意事项
1. 本充电器仅限于对锂电池、IMR 或镍氢 / 镍镉充电电池进行充电，若对其他电池充电可能会导致爆炸、电池破裂或漏液、人身伤害或财产损坏。
2. 充电器在电池充电过程中可能会发热，视为正常现象。
3. 使用环境：温度 -10~40°C（14~104 °F），储藏温度：-20~60°C（-4~140 °F）。
4. 请根据充电器上所标识的电极标志装入电池，充电时确保电池正确放置。
5. 请按照参数所述的输入电压连接使用本产品，输入电压过高或过低，会令充电器不能正常工作，甚至会引起火灾。
6. 当电池出现故障或短路时，禁止充电。
7. 本充电器适用人群为 18 岁以上成年人，孩童必须在成人的监督下使用。
8. 当充电器开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止使用。
9. 禁止使用本充电器对一次性电池充电，如 Zinc-Carbon（碳锌电池）、一次性锂金属电池、CR123A 电池、CR2 电池，以及其它不支持充电材料的电池，否则可能引起火灾或爆炸风险。
10. 请勿对残缺的 IMR 电池充电，否则可能造成充电器短路而引起爆炸。
11. 若电池有漏液、膨胀、外皮破损、异色或变形等情况，禁止进行充放电。
12. 请连接原装充电线使用本产品。为降低损坏充电线的风险，拔出充电线时应捏住连接头拔出，不可捏住充电线。若充电线有损坏的迹象，应停止使用。
13. 禁止将充电器暴露于明火或置于暴晒、雨雪环境中。避免在过高温、低温或温度骤变环境中使用。
14. 请置於通风处使用，切勿让充电器处在潮湿的环境中使用或置放。操作区域内不可放置易燃易爆物质。
15. 避免机械振动以及冲击，防止损坏充电器。
16. 请勿将导电材料或金属物体放入充电器内部，避免导致充电器发生短路爆炸的意外。
17. 请勿过充、过放电池，电池电量用光后请尽快充电。
18. 不使用充电器时，应将电池移除，并拔除充电线。
19. 切勿擅自拆卸、组装或改装充电器，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
20. 不可将充电器作为他用！仅可将充电器用于指定用途。

免责声明
本产品由中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保。对未按照本产品说明书正确指导操作发生任何事故或意外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

保固服务
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。
本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池、放入不可充电池或违反警示操作等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn
※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

包装附带防伪标签，支持网站验证或扫描二维码验明真伪。

使用本充电器充电时必须使用标配的线材，在充电过程中使用非原装正版的线材可能会导致充电器不正常工作，甚至会产生过热和烧毁等问题。由非原装正版线材所引致的问题将不能获得官方的保固服务。
本充电器仅限于对锂离子、IMR、镍氢 / 镍镉充电电池进行充电，若对其它类型的电池进行充电可能会导致爆炸、电池破裂或漏液、造成人身伤害或财产损坏。

附注：

锂充电电池安全使用指南

1. 充电电压：
锂充电电池对充电电压有严格的要求，充电电压超过标准范围将有可能导致电池损坏甚至发生爆炸的危险。
(1) 3.7V 锂离子 /IMR 电池
3.7V 锂离子充电电池是最常见的锂充电电池，通常会在电池外皮上会有 3.6V/3.7V 的字样。我们的充电器当检测到放入的电池是锂电池时会自动按照 4.2V 的标准充电模式进行充电。
(2) 3.8V 锂离子电池
3.8V 锂离子电池是比较少见的锂充电电池。跟 3.7V 电池一样，通常在电池外皮上也是标注着 3.7V 的字样，通常电池经销商会在销售时告知此款电池需要用 4.35V 充电。在对此种电池进行充电时，无法达到最大充电容量。
(3) 3.2V 磷酸铁锂电池
3.2V 磷酸铁锂电池的电池皮上会有 LiFePO4 字样或者标注的电压为 3.2V。对这种电池充电必须格外小心，因为我们的充电器会自动按照 4.2V 充电程序对这种电池进行充电，会导致过度充电而损坏电池甚至引发爆炸危险。不支持此类电池。

2. 充电电流：
对于所有锂充电电池（Li-ion,IMR），我们不建议使用超过 1C* 电流进行充电。在对小容量电池进行充电时请注意充电电流需小于 1C。
*C ＝电池表示的容量数值。例如，2600mAh 的锂充电电池，1C=2.6A，3400mAh 的锂充电电池 1C=3.4A。 过大的充电电流会引起电池在充电过程中严重发热，可能导致损坏电池甚至引发爆炸的风险。

3. 使用锂电池注意事项
(1) 请勿对锂电池进行短路操作。
(2) 对于 3.7V/3.8V 锂电池，请不要使用低于 2.8V 电压充电，否则将会导致过度放电损坏锂电池或者引起再次充电时爆炸的风险。
(3) 我们强烈建议使用带有保护板的电池，对于部分不带保护板的电池，例如 IMR 电池，请格外注意不要短路及过度放电。
(4) 请勿使用超过电池额定最大放电电流进行放电。

4. 长期储存
3.7V 及 3.8V 的锂充电电池最佳储存电压为 3.7V，过高或者过低的电压将有可能在长期储存的过程中损坏锂电池。您可以把电池放电至 3.7V 或使用充电器的 3.7V 充电程序把电池充电到 3.7V 以便长期储存。

Thanks for purchasing NITECORE!